

# Naujametiniai sukrėtimai -- Nicaragua prieky

Francisco Pagado  
Concesión N° 1088  
TARIFA REDUCIDA  
Concesión N° 216

Periódico Lituanas, fundado en el año 1927  
Redacción, Administración e Imprenta:  
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.  
Editor - Leidyas: Francisco OZINSKAS.

## ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

Prenumerata: Argentinoje 20 arg. pezų met.;  
Visur kitur 5 Am. dol., oro paštu 7 Am. dol.  
Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:  
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.  
Telefonas: 60 — Villa Lugano — 3153  
Reg. Nac. de la Prop. Intelectual N° 1172360  
Redactor-Redaktorius: Constantino NORRUS

N° 1430

BUENOS AIRES, KETVIRTADIENIS, SAUSIO 4 D., 1973 METAI — JUEVES 4 de ENERO 1973

METAI (AÑO) 45

### VISAS PASAULIS GELBSTI NIKARAGVĄ

Zemės drebėjimo pasekmėje Nikaragvos sostinė, 400.000 gyventojų miestas, Managua, paverstas griuvėsiais, kuriuose palaidota daug tūkstančių žmonių. Epidemijų išvengimui griuvėsiai deginami.

Visas pasaulis siūnia pagalbą Nikaragvai. Argentina pasiuntė tris tonus medikamentų ir kitos paramos. JTO paaukojo 100.000 dolerių. Komunistinė Kinija pasiuntė rūbų ir maisto pusės milijono dolerių vertės. JAV, TSRS ir visos Europos šalys dosniai aukoja.

Zemės drebėjimus Managua per gyveno 1931 ir 1970 metais. Bet 1972 metų Kalėdos ir Naujieji Metai tai Centro Amerikos šaliai buvo toki baisūs, kad rimtai manoma sostinę perkelti kiton vieton. Tarp kita, sunaikinti ir Argentinos ambasados rūmai.

Policija ir kariuomenė šaudė plėšikus, "operuojančius" griuvėsius ir lavonų tarpe.

### NIXON: ABU VIETNAMAI TURI SUSITAIKYTI

Kad išsigelbėti iš išklimpimo Vietnamo kare, JAV prezidentas Nixon parė susitaikyti Pietų ir Šiaurės Vietnamams.

Jeigu nesutiks, tai JAV nukurs visą karinę ir finansinę paramą Pietų Vietnamui ir tęs bombardavimą šiaurės Vietnamo.

Tai buvo naujametinis pasveikinimas abiem Vietnamams!

Komunistinio Vietnamo Hanoi vyriausybė Nixono sąlygas vadina absurdiškais, paskelbtas tik dėl to, kad tęsti šiaurės Vietnamo bombardavimą.

### MIRĖ BUV. PREZIDENTAS HARRY S. TRUMAN

Trisdešimt trečiasis JAV prezidentas, Harry S. Truman, sulaukęs 88 metų amžiaus mirė ir 28. 12. 1972 palaidotas jo gimtojo miesto Independence, Missouri, kapinėse.

JAV prezidentu jis buvo nuo balandžio 12, 1945 (prezidentui F. D. Rooseveltui mirus) iki sausio 20, 1953. Labiausiai jis pagarsėjo tuo, kad antrojo pasaulinio karo metu japonams skandinant JAV laivus Ramiajame vandenyne, Trumano įsakymu panaudota atominė bomba, sunaikinant japonų bazes Hiroshima ir Nagasaki.

### DALIS JAV KVIEČIŲ JAU ODESOJE

Linksmos Kalėdos buvo TSRS gyventojams, atplaukus Ogden Willamette laivui iš Houston, Texas, su 36.500 tonų kviečių, kurie trunkantais išgabenti į įvairias TSRS dalis.

TSRS nupirko JAV kviečių už 1.200 milijonų dolerių.

Atplaukiant sekantiems laivams su JAV kviečiais, abiejų šalių diplomatai kalba, kad jeigu už kviečius gautais doleriais bus galima nupirkti natūralių TSRS dujų, tai bus naudinga abiem šalims.

— Leonid Brežnev, TSRS generalinis Kompartijos sekretorius, savo kelionėje į JAV atidėjo 1973 metų rudeniui, kadangi "dabartinės politinės nuotaikos nėra tinkamos kelionei į Vašingtoną".

— 16 urugvajiečių, nuo 13. 10. 72 išgyvenusių Andų kalnų sniegyuose, pargabenti Urugvajun. Kiti 29 lėktuvo keleiviai palaidoti sniege.

— Danijos premjeras, socialdemokratas Otto Krag, 3. 10. 72 atsistatydino. Nauju laikinu premjeru yra Anker Jorgensen.

— Argentinoje pragyvenimas 1972 metais pabrango 64,1%. Ne mažiau pakilo ir laikroščio išlaidos.

— Šiaurės Vietname 1972 metais numuči 732 JAV lėktuvai, — pranešė Reuter iš Japonijos.

## FISA-72 -- Gran Premio de Honor Lietuvai



Vienas iš urugvajiečių, po 70 dienų išgelbėtų iš Andų kalnų sniegyne, ten urugvajiečių lėktuvui nukritus.

### TARPTAUTINĖS PARODOS ATGARSIAI

Arti milijono lankytojų gėrėjosi Lietuvos skyriaus ekspozicija Tarptautinėje FISA-72 parodoje Čilės sostinėje Santiago nuo 9 iki 28 lapkričio, 1972.

Čilės ministerių, aukštųjų pareigūnų ir svečių įrašai į Lietuvos skyriaus TSRS paviljone keturias knygas nepaprastai palankiai byloja apie aukštą Lietuvos kultūrą ir pramonę.

TSRS paviljonas gavo "Grand Prix", o Lietuvos skyriui įteikta atskirai Gran Premio de Honor.

Parodos metu ir po jos viso pasaulio spauda labai palankiai mini Lietuvą, kurios iškilniais menininkais ten koncertavo parodos metu.

Apart A. L. Balse jau minėtų aukštųjų Lietuvos pareigūnų, Vlodo Rask-Rasčiausko iš Chicago, A. L. Balso leidėjo P. Ozinsko iš Argentinos, parodą aplankė įvairių Pietų Amerikos šalių lietuviai, jų tarpe Jurgis Račiūnas ir Jonas Stanulis iš Urugvajaus.

Tautiniais rūbais pasipuošusios lietuvaitės išplatino daug informacinės literatūros apie Lietuvą, lietuvių, ispanų, rusų ir anglų kalbomis. TV laidoje visa šalis gėrėjosi Lietuvos skyriumi, laimėjusiu FISOS-72 didžiąją Garbės Premiją.

### SVARBIAUSI 1972 METŲ ĮVYKIAI

JAV prezidentas Richard M. Nixon Maskvoje pasirašė draugiškumo sutartį su TSRS Kompartijos viršininku Leonid Brežnev. Nors JAV perka mėšą iš Argentinos ir kitų šalių, bet Tarybų Sąjungai pardavė savo kviečių už 1.200 milijonų dolerių.

Lankydamasis Pekine Nixon užmezgė draugiškus ryšius su komunistinės Kinijos Kompartijos viršininku Moa Tse Tung.

Perrinktas JAV prezidentu Nixon ieško galimybių baigti karą Vietnamo, kuris yra nuožniausias šių laikų reiškinys.

Anglai tebežudo žmones šiaurinėje Airijoje.

Egiptas išsiuntė iš savo šalies 20.000 tarybinių patarėjų. Arabai Miuncheno Olimpiadoje nužudė 11 Izraelio sportininkų.

Indijos ir Pakistano konfliktas pasibaigė sukūrimu naujos valstybės — Bangla Desh.

Amerikiečių Apolo-17 kelionė mėnuliu užbaigė didžiųjų 1972 metų įvykių sąrašą.

Abi Vokietijos 1972 metais susitaikė, tapdamos dviem atskirais valstybėmis.

— Kanados buvęs premjeras, Nobelio taikos premijos laimėtojas, Lester Pearson, mirė Otavoje 28. 12. 1972, sulaukęs 75 metų amžiaus.

— Iš New Yorko į Miami skridusis Airlines lėktuvas su 177 turistais naujametinėmis iškilimėms, nukrito Floridos džiunglėse. Išsigelbėjo tik 80 keleivių.

### 1973 metai — ramesni visai Amerikai

Argentinos gyventojai laukia kovo 11, 1973, kad išsirinktų konstitucinę demokratinę vyriausybę. 1972 metų pabaigoj nurimo Perono simpatizantai, pačiam Peronui, po 17 metų, atvykus Argentinoje ir, atsisakius nuo kandidavimo į prezidentus, vėl išvažiavus.

Tik El Salvador, Ecuador ir Honduras 1972 metais turėjo perversmus, taip įėjusius į madą Lotynų Amerikoje.

Argentinos prezidentas gen. Alejandro Agustin Lanusse pernai pasimatė su visų kaimyninių respublikų prezidentais, užtikrinamas draugiškesnius politinius ir ekonominius ryšius.

Septynios Lotynų Amerikos šalys užmezgė diplomatinis ryšius su komunistine Kuba: Meksika, Čilė, Peru, ir Karibu respublikos — Jamaika, Barbados, Guayana ir Trinidad-Tobago.

Siemet ir JAV gyventojai lengviau atsikvėps, baigiantis karui Vietnamo.

### Numatytos dvi premijos PRODE lošime

Valstybinės Loterijos direktoriaus pasitarime su labdaros ministru nutarta, kad PRODE (Protesto Deportivo) lošime būtų dvi premijos, o ne vien tik viena. Nutarta visas futbolo žaidynes atspėjusiems išmokėti 60.70% visos nuo PRODE atsiskaitymo likusios sumos, o kiti 40.30% iš tos sumos būtų išmokama antriems daugiausia savaitinių žaidynių atspėjusiems bilietų pirkėjams.

### Biznis — yra biznis

New Yorko City Bank atidarė savo skyrių Maskvoje. Vakarų Vokietija atidarė savo konsulatą Leingrade, o TSRS atidarė savąjį Hamburge.

Kelios New Yorko firmos pasirašė sutartį su TSRS, pirmumui natūralaus gazo iš TSRS už milijardą dolerių, — skelbia UP pranešimas iš New Yorko. Biznis — yra biznis.

— Colorado upės vandeniui pakilus ir išsiliejus iš krantų, Pedro Luro ir kitose Bahía Blanca apylinkėse padaryta daug nuostolių gyventojams.

### Pietų Amerikos šalių valiutų nukritimas

Ekonomistas Manuel Tagle, dienraštyje, La Prensa 20. 12. 1972 rašo, kad per 25 metus — nuo 1948 pradžios iki 1972 pabaigos — daugelio Lotynų Amerikos šalių valiutos labai nukrito. Vieno dolerio kaina 1948 — 1972 m.:

Argentinos 4.81 — 1.300  
Brazilijos 26.50 — 6.000  
Čilės 65.50 — 35.000  
Urugvajaus 2.38 — 1.000

1973 metais pradėjome valiutų vertės nukritimų ženkles.

Jeigu taip "suoliuosime", tai visi tapsime milijonieriais, tik tie milijonai turės panašią galią, kokią savu laiku turėjo Darhlings Kasse Ost markės arba Kerenskio laikų rubliai...

### Švietimo ir kultūros ministerio pranešimas

Argentinos švietimo ir kultūros ministeris dr. Gustavo Malek skelbia, kad po dabar vyksta atostogų mokslas visose Argentinos mokyklose prasidės kovo 19, 1973.

### Lošimui eina didžiausios naujųjų pezų sumos

1972 metų pirmųjų 11 mėnesių bėgyje PRODE — pronosticos deportivos — surinko 281.576.076 pezų Ley. Iš tos sumos futbolo klubai gavo apie 11 milijonų naujųjų pezų, o 230 milijonų pezų Ley teko daugiausia žaidynių rezultatų atspėjusiems lošikams.

Daugiau pusės sumos sau atsiskaitė labdaros ministerija.

### Skelbiama, kad nebus nuomų pakeitimo

Labdaros ministerija skelbia, kad nebus keičiamas nuomų įstatymas Nr. 18880 su jo papildimu 19405.

### Panaikintas mirties bausmės įstatymas

Gruodžio 28, 1972, vyriausybė panaikino mirties bausmės įstatymą, kurį buvo įvedusi generolo Ongania vyriausybė 1970 metais.

— Kolombijos mieste Cali įvykusiose Pietų Amerikos 1972 metų gražuolės rinkimuose, karalietė išrinkta argentinietė Graciela Alfano, 19 metų amžiaus modeliuotoja iš Buenos Aires.

**LIETUVAITĖS RAŠYKITE**  
Argentinos Lietuvių Balsui  
kronikas ir korespondencijas!

### Argentinos ryžiai dabar

Argentinos Prezidentūros Spaudos Skyriaus leidžiamas žurnalas Informacion Argentina, Nr. 58, lapkričio 1972, tarp kitų straipsnių, pateikia ryžių kultūros istoriją Argentinoje.

Tik 1921 metais pradėta sėti ryžiai Argentinoje. Pirmieji bandymai padaryti Tukumano provincijoje.

Zemės ūkio ministerijai nuolat skelbiant, kad duodama žemė ir lengvatos ryžių plantacijų steigimui, ministerijon nuėjo A. L. Balso skaitytojas Jonas Naudžiūnas. Jis tapo labai mandagiai primintas: Sukviesti visi to skyriaus valdininkai ir pasakyta: Štai lietuvis ūkininkas, kuris vienintelis atsiliepė į nuolatinis ministerijos kvietimus. Pats Naudžiūnas tada pradėjo ūkininkauti Villa Elisa savo ūkyje. Turėjo ūkį ir Chaco provincijoje. Dabar, išėjęs pensijon, gyvena Buenos Aires provincijos mieste Magdalena. Bet jis savo kaimyną rokišką rekomendavo ministerijai ryžius auginti. Tai buvo Antanas Guzas, kuris padarė bandymus Quilmes apylinkėje, bet greit grįžo Lietuvon.

Dabar Argentinoje ryžiais jau apšeta 93.000 hektarų: Salta, Tucuman, Santa Fe, Entre Rios, Corrientes ir Misiones provincijose.

Argentinos ryžių derliaus jau pakanka vidaus rinkai, o perviršis eksportuojamas į Čilę, Vokietiją, Prancūziją ir Olandiją.

### Žydai nusivylė Izraeliu

Londono BBC agentūra skelbia, kad 90% žydų, išvykusių iš TSRS Izraelin, deda pastangas sugrįžti į TSRS, kadangi esą apsvylė Izraelio pažadais.

— Munro mieste 2. 1. 1973 teroristai uždegė Minimax turgaus sandėlius. Nuostoliai 40 milijonų senųjų pezų.

— Argentinos Centralinis Bankas skiria 5.000 milijonų naujųjų pezų 1973 metų sąmatos nuostolui padengti.

— Vicente Russo, Standard Electric direktorius, 30. 12. 72 pagrobė tapo paleistas Villa Ballester už 1.000 milijonų senųjų pezų.

### Lomas de Zamora nužudytas admirolas Berisso

Nežinomas piktadaris 28. 12. 1972 Lomas de Zamora mieste nušovė Argentinos laivyno admirolą Emilio Rodolfo Berisso, 49 metų amžiaus. Liko žmona Sara Elisa Camberoni ir 6 vaikai.

Šeima sako, kad grasinamuos telefonu buvo minimi Rawson ir Trelew įvykiai, kur žuvo keliolika politinių kalinių.

### Respublikos prezidentas El Chocon iškilėse

Gruodžio 29 Respublikos prezidentas gen. Alejandro Agustin Lanusse, nuskrėdęs į Neuquen provinciją, pasakė kalbą pirmutinės turbino-generatoriaus paleidimo darban progą.

Plačios srities gyventojai džiaugiasi gavę elektros energiją, kuri, paleidus kitus generatorius, bus pateikta gyventojams ir pramonei iki šalies sostinės.

— Oscar Panno, jaunas Argentinos šachmatininkas, laimėjęs pirmą premiją tarptautinėse varžybose, įvykusiose Palma de Mallorca, 19. 12. 72 grįžo į Buenos Aires.

— Kalėdinės Argentinos Valstybinės Loterijos vyriausioji premija — 7.200.000 naujųjų pezų — teko numerui 16131. Nauja metinė 20951.

— Rio de Janeiro mieste, sugrįvus tik baigiam statyti "Supermercado Ideal", žuvo apie 20 žmonių.

### Liūdesio valandoje,

### POVILUI DARATĖNUI

mirus, gilų užuojautą reiškiamė jo žmonai Konstancijai ir sūniui Vytautui su šeima.

J. Rudis ir šeima.

### Mūsų dideliame draugui

### JONUI CZOLNAI

mirus, reiškiamė gilų užuojautą gerbiamai Stasei Baltrušaitytei Czolnienėi, mylimo vyro netekus, ir jo siuivyklos pusininkui, bendro likimo tremties keliais atvykusiam Argentinon Petriui Senkui, kartu liūdedami.

Vilius ir Viktorija Vileitaitė Rasiūnai,  
Raymundas ir Luci Zanik Rasiūnai.

Visi gerbiamieji Argentinos Lietuvių Balso skaitytojai nesivėluodami prašomi atnaujinti prenumeratas.

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Isteigtas 1927 metais
José L. Suárez 5684, Buenos Aires
Tel. 60 - Villa Lugano - 3153
Nepartinis, seniausias ir plačiausiai skaitomas lietuvių laikraštis PIETŲ AMERIKOJE

1973 - GIUOSIUS METUS PRADEDANT

Argentinos Lietuvių Balsas, su tūkstančiais savo lietuviško spaudos darbo draugų, šio numerio išleidimu išengė į neramiuosius 1973-guosius metus.

Neramūs pasauliniai įvykiai, toli gražu nežada greito pasikeitimo Lietuvos gyvenime. Visa mūsų tauta Lietuvoje ir išeivijoje dar bar dėda visas geriausias pastangas išsilaikyti gyva, neatsilikant nuo bendros žmonijos pažangos vi sose gyvenimo srityse.

Artėjant prie pusės šimto spaudos darbo metų, prisimename pirmuosius darbo pradus. Jie buvo ku klūs ir sunkūs. Vienok bendromis jėgomis Argentinos Lietuvių Balsą įvedėme savon spaustuvėn. Kiekvienais metais išleidome vieną-kitą lietuvišką knygą ar ka lendorių. Virš 40 metų platiname lietuvišką žurnalą; daugelį atsiunčiamų suminėjamų lei dinių iš viso lietuviško pasaulio paskleidžiame lietuvių šeimose ir tuomi padidinant lietuviškos galv inimą šiame kontinente.

Turime daug lietuvių šeimynų, kurių atžalynas išdidžiai prisipažįsta, kad Argentinos Lietuvių Balso dėka kalba lietuviškai.

Per daugiau kaip 40 metų Argentinijoje gimė ir mirė apie 25 periodiniai ir neperiodiniai lei dinių lietuviškais pavadinimais. Visi jie "sveikino" Argentinos Lietuvių Balsą. Vieni nuosirdžiai, bet dauguma tik su pagieža, skundais ir šmeižtais.

Dabartiniu laiku Pietų Amerikoje, apart Argentinos Lietuvių Balso, Argentinoje eina Laikas ir Vaga, Urugvajuje Darbas ir Žinios, Brazilijoje Mūsų Lietuva, Venesueloje - Venecuelos Liubius. Buvo pasirodę ir Kolombijos Lietuvis. Ne visi kolegos vienodai ir teisingai atsiliepia apie mūsų sunkų ir ištvermingą spaudos darbą.

Argentinos Lietuvių Balsą teisingiau įvertina enciklopedijos ir rimtoji lietuvių spauda Amerikos ir kituose kontinentuose, nuolat cituodama mūsų tekstus, nurodant šaltinį, o kartais tik paskelbiant mūsų lietuviško gyvenimo kronikas. Visa tai pridoduo jėgų ir energijos Leidyklai, Redakcijai ir skaitlingiems Argentinos Lietuvių Balso bendradarbiams ir rėmėjams, kurių dėka dabar išengėme jau į 45-tuosius mūsų spaudos darbo metus.

Norisi paminėti vieną iš naujaisių įvykių:

Aukštos pozicijos lietuvių sako: Rašiau čekį Balso prenumeratai, bet tuo momentu man paskambino, kad jis, Balsas, apšmeižė jaunimo stovyklą. Patikrinome kroniką. Ji imta iš stovyklos protokolo originalo. Nieko neteisingo nėra. Čekio rašytojas nesitiekė pasitvirtinti. Tiek to. Tokių atvejų buvo ir bus.

Apart sektantų, yra elemento, kuris, per savo tamsumą, didžiulias, kad jokio lietuviško laikraščio neskaityt. Ir tokių buvo, yra ir bus.

Visa tai tik tiek reikią, kaip per 15 metų Lietuvoje nei žodžio išstart lietuviškai neįmokusias au kšto pareigūno žmonos sūnaus ir jo kolegos bandymai kalbėti apie

Lietuviai Penkiuose Kontinentuose

LIETUVOS JAUNŲJŲ AKTORIŲ KONKURSA

Prieš dvejuis metais buvo paskelbtas sąjunginis jaunųjų aktorų konkursas. Spalio 30 dieną Akto rių namuose respublikinė žiuri paskelbė Lietuvos teatrų geriausių jaunuosius aktorius. Laureatais tapo Šiaulių dramos teatro aktoriai G. Čsas ir P. Piaulokas, panevėžiečiai D. Melėnaitė, A. Dūkšta, kauniečiai D. Kazragytė, A. Kybartas ir V. Valašinas, LTSR Akademini dramos teatro aktorė A. Janušauskaitė, Jaunimo teatro aktorė A. Kudlaitė, Rusų dramos teatro aktorai I. Miacsko, V. Jefremovas ir M. Jevdokimovas. LTSR Akademini operos ir balet teatro solistai G. Kaukaitė, D. Juodikaitė ir G. Sakalauskaitė. Kauno muzikinio teatro solistė G. Krukauskaitė bei Jaunimo teatro režisierė D. Tamulevičiūtė. Garbės raštai laureatus apdovanojo LLKJS Centro Komitetas, savo prizais - laikraščiai ir žurnalai. "Komjaunimo tiesos" prizas atiteko LTSR Akademini dramos teatro aktoriumi, komjaunimo organ izacijos sekretoriumi A. Zigmanta viečiui. Pereinamasis prizas už geriausių darbą teatre su jaunaisiais aktoriais liko jaunimo teatre.

PUIKUS OPEROS KARMEN PASTATYMAS

Pasaulinio garso Bizet opera Karmen 7. 10. 1972 buvo pastatyta Valstybiniame akademiniame operos ir balet teatre Vilniuje. Režisavo jaunas režisierius E. Do markas, dirigentas J. Aleksa, balet-meisteris E. Bukaitis.

Vyriausiose rolėse: Jose - Virgilijus Noreika, Karmen - Nijolė Ambrazaitytė.

Šiai operai 1936 metais nupiešė dekoracijas žymusis dailininkas A. Benua. Ją Lietuvoje jau yra dirgavę J. Tallat-Kelpša, M. Burka ir R. Geniušas.

Dabartiniai dirigentai dargi patobulino pastatymą, o Kiprą Petrauską puikiai atstoja Virgilijus Noreika. Gi pensjon išėjusią Karmenit Marijoną Rakauskaitę - pavaduoja jauna dainininkė N. Ambrazaitytė ir kitos pirmajėlės meno pajėgos.

Lietuvos menininkai prilygsta pasauliniams menininkams.

GYDYTOJŲ PREMIJA GIRNIUI

Ohio valstijos lietuvių gydytojų draugijos 1972 metų premija 1.000 dolerių įteikta Bostone gyvenančiam daktarui Juozui Girniui, Aidų žurnalo redaktorius, kelių filosofinių veikalų autoriui. Kasmetines premijas skiriančios draugijos valdybą sudaro: dr. A. Čepulis, dr. J. Mačiulis, dr. J. Skrinška, dr. J. Stankaitis ir J. Šonta.

Lapkričio 4, 1972, Montrealyje įteikta Vinco Krevės vardo fondo literatūros premija 500 dolerių ra šytojui Juozui Kralikauskui už romaną Vaisvilkas.

Kralikausko kūrybą apibūdino dr. Henrikas Nagys, meninę programą atliko Antanas ir Aleksandra Gustaičiai iš Bostono ir montrealietės Birutės Vaitkūnaitės. Nagienės išraiškos šokių grupė.

— Prelatas Česlovas Krivaitis, Vilniaus diecezijos administrato rius, lapkričio mėn., 1972, laukėsi JAV. Jis buvo atvykęs su aukštų dvasiškių ekskursija iš TSRS, Amerikos dvasininkų organizacijos - Appeal of Conscience Foundation - kvietimu.

STOVYKLOS DIENRAŠTĖLIS "ROMUVOS UODAI"

Jaunimas savo stovykloje Kanadoje leido savo dienraštėlį - Romuvos Uodai. Jį redagavo Australijos lietuvių jaunuolės Jura te Reiskyte, Rūta Bielskyte ir Ra sa Kubiliūtė. Talkino Kanados lietuvių Kristina Pareštyte ir Vakarų Vokietijos jaunuoliai Hel mutas Bertulis ir Stasys Jasulait is.

Tėviškės Žiburiai rašo, kad redakcija dirbo naktimis, idant suskubūt išspausdinti laikraštėlį. Be to ji paruošė ir išspausdino 25 puslapių dainorėlį su 150 dainų ir visų stovyklautojų sąrašą su adresais.

Gražus, patriotiškas ir praktiškas darbas!

— Prof. dr. J. R. Vaisnys, profesoriaujantis Yale universitete, mokslo reikalais lankėsis Vilniuje, skaitė paskaitą Bostono Lietuvių Kultūros Klube. Padarė įdomius palyginimus apie JAV ir Lietuvoje studijuojantį jaunimą.

• Gerb. PRENUMERATORIAI priduo kite „A. L. Balso“ Leidyklai savo ir savo draugų prenume ratas.

• LEONAS MUŠKETAS saži ningai taiso ir derina pianinus. Perkant pianinus padeda išrinkti. Pje. Monaco 4429, Buenos Aires.

• MODERNIŠKA RŪBŲ SIUVYKLA

• JUOZAS GUČAS, savininkas • Užsieninės ir vietinės med. • Žiaagos: Moderniškas rūbų pasiuvimas. — Kainos priei namos — užtikrina kiljentių patenkintimą. • Santos Dumont 2474, Bs.As. 771 — 5455

• ARONAS RESNIKAS

• Laikrodininkas ir auksorius • Parduoda ir pertašo laikro džius ir brangenybes. Perdir ba hiedus ir perka auksą. • Corrientes 5849 - Bs. Aires

KOLŪKIEČIŲ ATOSTOGOS LIETUVOJE

Tiesą 9. 12. 1972 rašo, kad me to bėgyje Druskininkų, Birštono ir Palangos kurortuose poilsia vo 10.500 žemės ūkio gamybos pir mūnų iš įvairių Lietuvos vietų.

Įdėtoje nuotraukoje matome Bi rštono pensionatą "Versmė" poi lsiautojas: Utenos rajono Leliūnų kolūkio melžėją Angelą Bulotie nę; Alytaus "Tvirtovės" kolūkio darbininkę Albiną Markelienę; Silutės kolūkietę Aleksandrą St anisloviene ir Varėnos rajono Vy dėnų tarybinę ūkio melžėją Ve roniką Budiniene.

Beveik 80 procentų poilsiauto jų kelialapius gavę nemokamai. Likusieji mokėjo tik 30% kelia lapio vertės.

— Lietuvos plaukikai Miuncheno Olimpiadoje iškovojo 7 sida bro bei bronzos medalius. Tai R. Sakalauskaitės, V. Tikniaus, V. Burkauskaitės ir Birutės Užkurai tytės nuopelnai. Gruodžio pirmeny bėse B. Užkuraitytė tapo TSRS čempione.

— Vilniuje veikia meninės gim nastikos mokykla, kuriai vadov auoja V. Kubilienė. Prizus laimin čios mokinės: Aušra Želnytė, A. Taraskaitė, J. Audiekaitė, R. Vai naukaitė, R. Vainytė, L. Gikai tė, R. Juozapaitytė ir kt.

— Rokiškyje pastatytas pamini klas Stasiui Šeinauskui, žuvusiam 16-tos Lietuvos Divizijos daly viui.

— Kaune pagerbtas Antanas Kniukšta, jo amžiaus 80 metų su kakties proga. Jo vadovaujama iškairinė spaudos bendrovė Saka las yra išleidusi Petro Cvirkos, Antano Venelovos, Juozo Baltušio ir kitų rašytojų veikalus.

— Antanas Zokas, repatriavus is Lietuvos iš Pietų Amerikos, gavo LTSR nusipelnusio žurnali sto garbės vardą.

— Prof. Julius Juzeliūnas iš Vilniaus dalyvavo Afrikos tautų muzikos festivalyje Nigerijos sost inėje Lagos. Jis buvo kaip garbės svečias, kadangi prieš 10 me tų yra sukūręs simfoninę siuitą - Afrikietiški eskizai, Kompozito rius Juzeliūno kūrinys populiar us visoje Afrikoje.

— Kalifornijos Lietuvių Diena įvyko Los Angeles mieste 30. 9. 72. Koncerte dainavo solistai Vid mantas Valatka, Birutė Dabšienė, lydinčiant Raimondai Apeiky tei. Buvo Inos Leškienės kūrinii paroda. Kalbėjo rašytoja Alė Rū ta-Arbienė. Buvo sporto varžybos, vakarienė ir šokiai. (Jau laikas rengtis sekančiai tradicinei Kor dobos Lietuvių Dienai Argenti noje).

— Grigiškių vidurinėje moky kloje įvyko dailininko Kastyčio Juodikaičio kūrinii paroda. Pats dailininkas, kaip moksleivių sve čias, aiškino savo kūrinii prasme.

— Jaltoje įvykusias TSRS moterų šaškių pirmenybes pirmą kar tą laimėjo Lietuvos TSR delega tė N. Markevičienė iš Nemenič nės.

• VISOKIŲ DOVANŲ PARSIRINKIMĄ JUMS SUTEIKS: Bazaras "RUTKUS" • Yra visko Jūsų namams! • Isleta 1907, Valentin Alsina. • A. K. S. Rutkai, savininkai.

JIE NEPABĖGO, BET TIK NEGRĮZO

Žymus Lietuvos komunistų par tijos veikėjas adv. Zigmas But kus su žmona dre. Danute Karec kaite-Butkuviene, dukra Loreta 11, Raimonda 10 ir sūnum Rimvy du 3 metų amžiaus, savo autu le galiai išvykę atostogoms į Lenki ją, negrįžo Lietuvon, bet per Šve diją atsidūrė Chicagoje.

Mokslininkas inž. Lionginas Mo rkūnas, legaliai išvykęs Italijon su 100 TSRS mokslininkų ekskur sija, negrįžo Lietuvon, bet taigpi atsirado Chicagoje.

O iš New Yorko didelis veiks nių veikėjas, Eltos Informacijų redaktorių teisininkas Vytautas Aleška, taigpi nepabėgo Lietu von, bet legaliai išvyko iš JAV Europon ir atvykęs Vilniun apsi gyveno. Taigpi "balansas" beveik išlygintas.

Kai kas taip samprotauja, bet, tikrumoje, negrįžimas taigpi vadi namas pasišalinimu... Ypatingai dabar.

MOKSLINIS BALŲ INSTITUTAS

Mokslinis Baltų Institutas ru šia Baltų Studijų Konferencija, kuri įvyks Hässeby pilyje prie Stokholmo 1973 m. birželio 9 - 11 dienomis.

Platesnių informacijų galima gauti iš Baltic Institute, Box 16042, S-103 21 Stockholm 16, Suecia.

LIETUVA SLAVISTŲ ŽURNALE

JAV slavistų organo, "Slavic Review", 1972 m. rugsėjo nume ryje talpinamas dr. V. S. Vardžio straipsnis "Geografija ir tauty bės TSRS-je". Jame dr. Vardys komentuoja Kalifornijos universi teto profesorius David Hooson'o straipsnį apie "sritinę" ekonomi nę raidą Sovietijoje ir nurodo, kad pastarasis per daug dėmesio skiria geografijai ir nepakanka mai iškelia tautinės sąmonės svarbą, ypač Pabaltijo kraštuose. Tame pačiame numeryje latvių kilmės profesorius Andrew Ezer gailis (Ithaca College) recenzuo ja Leono Sabaliūno knygą "Lithuania in Crisis: Nationalism to Communism, 1939-1940".

— Trimėnesinio tarpautinio li teratūros žurnalo, "Books Abroad", 1972 m. rudens numeryje Delija Valiukėnaitė recenzuoja K. Barėno "Dividešimt vieną Veroni ką", o Rimvydas Šilbajoris ra šo apie Juditos Vaičiūnaitės "Pa kartojimus" ir Tomo Venelovos "Kalbos ženklą".

— P. Klimas (s) ir dailin. A. Mončys švenčių metu rūpinosi Prancūzijos lietuvių bendruomenės reikalais. Kun. J. Petrošius iki sausio 21, 1973 išbuvo JAV ir Kanadoje.

• GUILLERMO NEUMAN HALINA ENDE Traduc. P. Nacionales c. Uruguay 546, piso 6 TE. 40 - 8645 • Vertimai iš visų kalbų • Išieškomi gimimo metrikai • Sutvarkomi dokumentai • Pilietybė - Palikimai • Skubus išpildimas



ATSIŪSTA PAMINĖTI

• MARIJOS CVIRKIENĖS pie štų Lietuvos gamtos vaizdų ir ra šytojų portretų 16-kos reproduk cijų spalvota kolekcija. Išleido Vaga Vilniuje. Atspaudė K. Po zelos spaustuvė, Gedimino 10, Ka unas. Tiražas 4.000 egz. Dailininkė Marija Cvirkienė, rašytojo Petro Cvirkos našlė, gimė Moldavijoje prieš 60 metų. Tuomet jos tė vas, pedagogas Račkauskas, ten mokytojavo, paskui profesoriavo Kauno universitete. Cvirkienės kū ryba sulaukė aukšto meno kritikų įvertinimo.

• MAZOJI Lietuviškoji Tarybi nė Enciklopedija, trečias tomas (R-Z), 960 puslapių. Išleido Min tis Vilniuje, 1971 m. Vyr. red. prof. J. Matulis. Pavaduotojai ir redaktoriai: A. Barkauskas, K. Bieliukas, J. Grigonis, J. Jurginis, K. Korsakas, J. Kubilius, B. Kur kulis, J. Macevičius, M. Martynai tis, J. Meškauskas, V. Niunka, M. Požarskas, P. Slavėnas, R. Šarmai tis, R. Septytis, P. Ulevičius, J. Žiugžda, A. Žukauskas ir kt. Ti ražas 60.000 egz. Šio tomo kaina 5 rb.

• PASAULIO LIETUVIS, Nr. 60, 1972 metų pasipuošė II PLJ Kongreso ir IV Tautinių Šokių šventės vaizdais; parodė kaip po piežius laimina Grandinėlės ats tovas; patalpino Jurgio Bieliūno paminklo nuotrauką; lituanisto prof. Antano Salio nekrologą. Ra šoma, kad Mūsų Lietuvos Brazilio je spausdinama tik 760 egz.; turi 165 prenumeratorius, kiti lai kraštį gauna 'skolon'.

• LIETUVOS FOTOGRAFIJA, 46 Lietuvos fotografų padarytos Lietuvos gamtos ir žmonių 158 nuotraukos, didelio formato, puo šiniai įristos, su paaiškinimais lie tuvių, rusų, anglų, prancūzų ir vo kiečių kalbomis. Išleido Vaga Vil niuje, 1969 metais.

• NEMUNO KRĀSTAS, 1, 2 ir 3 numeriai, 1972 m. Spaudos apž valgoje (Nr. 2) cituojama Argenti nos Lietuvių Balso bendradarbio žurnalisto Edvardo Šulaičio straips niai apie Toliaus Šluto lietuviš kas TV programą ir apie muziko ir pedagogo J. Kreivėno importuo jamas Lietuvos knygas Chicag oje.

• JAUNIMO GRETOS, spalio, 1972. Viršelyje - Vingio kino teatro vyr. mechanikė Janina Gasiūnienė. Apart spalvotų iliustraci jų ir lietuvių gyvenimą apibū dinančių tekstų telpa pasaulinio garso Čilės poeto Pablo Neruda iš ispanų kalbos Lino Valbasio iš versiti eilėraščiai: Vietname ir Li kimai.

• NOVEDADES de la Union So vietica, numeriai 19 ir 20, spalio mėn., 1972.

• MŪSŲ GAMTA, Nr. 10, 1972 m.

• SVYTURYŠ, Nr. 20, spalio, 1972 m.

• KULTŪROS BARAI, Nr. 9, 1972 m.

• SAKALAIUSKŲ RESTORANE • Po mišiamis pietūs • Baras, pietūs, vaišės • La Rioja 2259 - Avell. • Tel. 208 - 3237

Geriausias Sveikatos Šaltinis -Sūraus Vandens Maudynės Recreo - Pileta - "LIETUVA" Už parko "LA SALADA" Hugo ir Beatriz Keliuskaitė Maslokal, vedėjai SEIMYNIŠKA NUOTAIKA Virtuvė - Bufetas - Baras POPULIARIŠKOS KAINOS Šeštadieniais ir sekmadieniais lietuviška musika PRIVEŽA kolektyvai: 22 - S, 238, 220, 226, 21, 291 ir specialius autobusus iš Liniers. Patogus privažiavimas privatiniomis automobiliais. UŽSISAKIUSIEMS DUODAMI LIETUVIŠKI PIETŪS PAVIENIAMS IR GRUPĖMS SALEJE NUO PARQUE LA SALADA SPECIALIUS AUTOBUSUS VELITUI.



B. K. Algimantas.

Pokalbis su Povilu Debesiu

(Tęsinys 2)

## Montevideo - Vilnius - Chicago

Ką buvote Urugvajuje studijavę?

Aš Urugvajuje dar nieko nebajčiau studijuoti, nors daug ką pradėjau. Universitete Urugvajuje studijavau tik pusę metų — humanitarinius dalykus. Paskui įstojau į Instituto Artigas — "profesorių" institutą. Ten ruošia mokytojus gimnazijoms. Tenai jau 3 metus mokiausi. Trūksta dar vieno metų pabaigti.

Ar tas institutas užskaitys Pačiam kursui, kurio išklausei Vilniaus universitete?

Ne. Institute yra tokia sistema, kad būtina turi jį lankyti. Nelančius paskaitų, nei egzaminų negalima laikyti.

Ar buvo kokių sunkumų Vilniaus universitete?

Vienintelis sunkumas buvo, praadžioje, lietuvių kalba. Ypatinai terminologija, nes mes pripratę kalbėti paprasta kalba, o moksliška kalba buvo gana sunki. Bet jau antrai sesijai galėjau visas knygas perskaityti. O šiaip sunkumų jokių. Dėstytojai labai maloniai priėmė. Kviečia visus, kad atvažiuotų... Kviečia užsienio lietuvių studentus.

Kadangi aš pavėlavęs atvažiauvau, tai hidrometrijos dėstytojas Barysas man atskirai vienam paskaitas skaitė, kad galėčiau pasivyti. Ir lietuvių kalboje visi labai padėjo.

Gyvenau studentų bendrabutyje. Pradžioje vienas, bet buvo labai nuobodu, tai aš pasiprašiau daugiau. Tai dabar keturi gyvenom vienam kambaryje.

Kokios stipendijų sąlygos?

Man tai mokėjo 90 rublių į mėnesį, o iš brolišių respublikų tai rodos 75 rubliai. Už bendrabutį atskaičiuoja pustrčio rublio.

Ar iš stipendijos galima pragyventi?

Man atrodo, kad galima visai laisvai. Pavalgyt aš išleisdavau per mėnesį daugiausia 60 rublių. Tai dar lieka užtenkamai kitoms išlaidoms.

Kas atvažiuoja iš šiltų kraštų, tai gauna metams 60 rublių šiltemis drabužiams nusipirkti. Gavau ir aš. Nusipirkau drabužių ir tokią kailinę kepurę. Maniau, kad nereikės, bet kai užėjo šalčiai, tai prisireikė. Kelias dienas buvo 30 C laipsnių šalčio, tai prie radiatorių reikėjo sėdėti visą dieną. Mes gi Urugvajuje visai sniego neturim...

Kiek šiuo metu yra užsienio lietuvių studentų?

Mes esam septyni. Penki — iš Lenkijos, vienas — iš Vakarų Vokietijos, ir aš.

O ar neteko girdėti, kiek bus sekančiais metais?

Ne, dar kol kas nieko negirdėjom. Daug norinčių atvažiuoti iš Lenkijos. Girdėjau, jog pareiškė

mų daug yra.

O iš Urugvajaus ar yra daugiau norinčių atvažiuot?

Iš Urugvajaus jei bus, tai daugiausia stažuotojai.

Po metų patirties — ar patartumėt išsivijus jaunimui važiuoti į Vilnių studijuoti ar stažotis?

Grynai iš mokslinio taško — ke li fakultetai yra labai stiprūs. O dabar — kad pažinti Lietuvą ir truputį pasisemti lietuviybės, tai visiems labai apsimoka. Jei kas ir negali 5 metams, tai bent metams stažotis...

Man tai labai patiko. Ir tarp studentų gyventi labai smagu. Labai sveikas jaunimas... Aš dabar kai atvažiauju čia tiesiai iš Vilniaus ir pamačiau, kokio yra išsivijimo jaunimo, tai vos bėgdamas negrįžau atgal. Kai pripratau prie lietuvių, tai — labai skiriasi jaunimas čia. Nors mes čia ir sakomės, kad esam stiprūs lietuviai, bet kur tas — negalima palyginti visai...

Ką veikia studentai laisvalaikiu?

Labiausiai paplitęs sportas. Daug studentų dalyvauja ansambliuose. Universitete yra etnografijos ansamblis. Kiekvieną šeštadienį aktų salėje yra šokiai... Yra lietuviški vakarai, kur studentai sušina pašokti ir padainuot...

Ir alaus išgert?

Ne. Alaus tai reikia į aludes eigt. O universitete tai nelabai. Nebent kartais, per lietuviškus vakarus, kas padaro naminio alaus. O per šokius universitete tai nieko gerti neparduoda.

Na, žinoma, lietuviai alų mėgstam. Ypač jei galima gauti iš Biržų naminio alaus. Tai yra labai skanus... O kokie studentų ir studenčių santykiai?

Daug natūralesni, negu pas mus. Nesakyčiau, kad laisvesni — tik natūralesni. Atskirų bendrabučių nėra.

Man tai labai patiko gyvenimas bendrabutyje. Visi jauni, visų tie patys rūpesčiai. Labai gražu, kai per sesiją, jei išlaiko, ypač jei penketą gauna, tai dainuoja visą naktį. Džiaugiasi. Ir be to, labai gražiai dainuoja tie vaikinai, kai sueina. Aš kartais turėdavau mokintis, o girdi kaip jie dainuoja. Man būdavo taip gražu, kad tik norisi eiti ir kartu dainuoti.

Kokias dainas dažniausia dainuoja?

Studentai tai daugiausia liaudies dainas, rečiau estradines. Lietuvos inteligentijoj dabar tarmiškios dainos paplitę. Labiausiai madoj dzūkų dainos. Specialiai renkas tarmiškų dainų mokyti.

Buvau žiūrų kaimo ansamblio koncerte. Pilnutėlė buvo aktų salė.

Atrodo, kad domitės muzika.

Kas naujo Lietuvos muzikiniame gyvenime?

Pastebėjau, jog yra daug gerų dainininkų. Konservatorija labai gera. Buvo neseniai Pabaltijo jaunų dainininkų koncertas. Vaelevo Daunoro brolis laimėjo. Ir smuikininkė vilnietė pirmą vietą užėmė.

Kas iš moterų dainininkų atkreipė dėmesį?

Man geriausiai patinka Ambrozaitytė ir Kaukaitė — labai geros dainininkės. Konservatorija šiemet pastatė "Carmen" operą — ten irgi buvo daug gerų dainininkų, iš jaunųjų. Konservatorija turi gerų dėstytojų.

Kadangi Pats studijuoji geografiją, tai kas iš geografijos dėstytojų labiausiai patiko?

Reikia pasakyti, jog man visi dėstytojai buvo labai geri. Ypatinai nustebino profesorius Basalykas. Nuostabiai moka dėstyti ir labai daug žino. Ypatinai apie Lietuvos geomorfologiją.

O rusų kalbos ar neprisireikė universitete?

Ne. Yra kokios trys specialybės rusų kalba. Mūsų fakultete viskas lietuviškai. Ir rusai studentai lietuviškai atsakinėja. Tik vieną kartą girdėjau mergaitę atsakant rusiškai. Yra viena dėstytoja. Sakė, kad ji rusė, už lietuvių ištekėjusi, bet dėsto labai gražiai lietuviškai. Be to — labai gražiai kirčiuoja. Bendrabutyje viskas lietuviškai. Gal yra ir rusų, bet kai aš rusiškai visai nemoku, tai nebūna progos man su jais pasikalbėti.

O pasiginčyti su studentais ar tekdavo. Kad ir apie politiką?

Aš tai nelabai ginėdavau. O pasakyti nuomonę ar pajukauti, — galima. Studentai kalba apie politiką. Kaip ir visame pasaulyje.

Aš buvau pasiprašęs klausyti dialektinį materializmą.

Tenai tai buvo apie ką pakalbėti. Ypač kad aš katalikas.

Su dėstytojais galima rimčiau padiskutuoti.

Kodel pasirinkai dialektinį materializmą?

Aš pats prašiau. Už tai, kad norėjau susipažinti kaip dėstoma. Be to pas mus, Pietų Amerikoje, 4-tame skyriuje reikia dėstyti politinę geografiją. Be to, visoj Pietų Amerikoje dabar materialistinės ir marksistinės mintys labai aktualios...

Ar yra studentų tarpe katalikų?

Manau, kad yra.

Ar bažnyčiose teko lankytis?

Aš tai labai dažnai į bažnyčią nueidavau. (Seka tęsinys)

PARINKTOS MINTYS

Seniai mėgsta išmirtingai patarinėti todėl, kad jau, deja, mekam nebegali būti blogų pavyzdžių.

Yra atstumiančių žmonių, nepaisant visų jų nuopelnų, ir tokių žmonių, kurie patinka, turėdami daug ydų. F. La Rochefoucauld.

## LIŪDAS KROMPOLCAS PAREMĖ A. L. BALSĄ

Tauragiškis Liūdas Krompolecas gyvena gražioje savo namuose c. Bahia Blanca 5165, Buenos Aires mieste, sykiu su žmona Ona Vasiliauskaite. Jų sūnus Luis-Juan su žmona Raquel Saraco augina savo atžalyną — Cesar ir Emiliano, o Juanita Krompolecas, baigusi komercinę gimnaziją, sekretoriauja savo tėvo baldų fabrike, kurį Luis Krompolecas turi Av. General Paz provincijos pusėje: M. Alberti 165, Villa Lynch. (Fabrike turi pusininką — Morkūno įpėdinius).

L. Krompolecas susirašinėja su savo broliu Jonu, gyvenančiu Rytų Vokietijoje, sūnaus žmona yra fabriko knygvedė.

Liūdas Krompolecas yra ilgameitis A. L. Balsos skaitytojas. Savo prenumeratą mokėdamas įteikė 10.000 mūsų spaudos darbo parnai. Sekmadienius su šeima praleidžia savo užmiestinėje viloje, domisi mūsų kolonijos gyvenimu.

P. B.

Prenumeratas apsimokėjo:

- Elena Mikalauskaitė - Swetik,
- Alfonas Degulis,
- Jurgis Rudaitis,
- Marija Siaurukaitė Ružinskienė,
- Leonas Šaulys,
- Elena Astrauskaitė,
- Julius Pyragius,
- Juozas Kulakauskas,
- Jurgis Mažeika,
- Eduardo Pociūnas,
- Leonardas Ivoškus,
- Jonas Limba,
- Jonas Mackonis,
- Benediktas Danielius,
- Kazimieras Keblys,
- Leonas Ribikauskas,
- Jonas Jankauskas,
- Bronius Dambrauskas,
- Jokūbas Šimas,
- Julijona Adomaitytė-Lazdauskienė,
- Rikardas Iršas,
- Elena Stukaitė Brazinskienė,
- Ceslovas Bagdonavičius ir \$ 10 a.,
- Juozas Sabonis,
- Andrius Sinkevičius,
- Liet. Moterų D-ja Birutė,
- Ona Grižytė Marčiūnienė,
- Inž. Leopoldo Vaitekūnas,
- Balys Babarskas,
- Vincas Klova,
- Apolonija Kamisaraitė-Rymavičienė,
- Pranas Jurevičius ir \$ 10 aukų,
- Adelė Bernikaitė - Rodriguez,
- Albertas Glavinskas,
- Domininkas Buttukas,
- Jonas Valavičius,
- Ipolitas Žlioba,
- Veronika Vileikytė - Vasiūnienė ir \$ 5 aukų,

- Antanas Švarlys,
- Teklė Ryliskytė - Petrauskienė,
- Vladislovas Ryliskis,
- Lidia Zakarevičiūtė Plačakienė,
- Vacys Andriuskevičius,
- Sasė Čepaitė Zuokienė ir \$ 20 a.,
- Lionginas Pivoriūnas ir \$ 10 aukų,
- Ricardo Mušketas,
- Severina Laučkaitė Žilvitenė,
- Kajetonas Paukštė,
- Elena Dičiūtė Leleivienė,
- Vincas Paceržinskas,
- Domininkas Andrėjaitis,
- Bronius Norkus,
- Kazė Karavaitytė Sprindienė,
- Jonas Klimaitis,
- Aldona Jablonskytė,
- Natalija Jablonskytė - Fielder,
- Stanislovas Skabickas,
- Viktoras Virganavičius ir \$ 20 a.,
- William J. Jurgelas ir \$ 50 aukų,
- Simonas Rutkus ir \$ 30 aukų,
- Albina Tumosaitė Albavičienė,
- Kastantas Mikėnas,
- Kazimieras Urbonavičius,
- Juozas Kaupaitis ir \$ 10 aukų,
- Inž. Vladas Venckus ir \$ 30 aukų,
- Vanda Bieliūnienė ir \$ 30 aukų,
- Vanda Balutavičienė ir \$ 30 aukų,
- Henrikas Gavorskas ir \$ 30 aukų,
- Drė. Marija Stancikienė ir \$ 20 a.,
- Juozas Juodis ir \$ 10 aukų,
- Aleksandras Ravinskas ir \$ 10 a.,

(Seka tęsinys)  
Dėkojame visiems už apsimokėjimą ir prašome visus pasekti jų pavyzdį. Administracija.

Mielam kaimynui, dideliam mūsų draugui, A. L. Centro nariui

## JONUI CZOLNAI

taip staigiai ir netikėtai mirus, reiškiame gilią užuojautą Jo žmonai Stasei Baltrušaitytei - Czolnieni ir jo rūbų siuvyklos pusininkui Petru Senkui, liūdesio valandoje.

Antanas ir Viktoras Misiūnai su šeimomis.  
Terese Vasiliauskaitė Valadkienė.  
Zuzana Valadkaitė su vyru Orlando Lopez.  
Petras ir V. Gričiūnaitė Zemačiai.

Angelita Žemaitytė-Alfaro.  
Adolis ir Marija Talučkytė Czolnai su šeima,  
Albertas ir Rosa Kugytė Lukšėnai su šeima.  
Jonas ir Genovaitė Gataveckaitė Laučiai,  
Albertas ir Ursulė Blažytė Skrebutėnai su šeima.  
Leonas ir Adolfas Mušketai su šeimomis.  
Vincas Bagdanavičius su šeima.  
Antanas Ambrozevičius su šeima.  
Marija Mikolaitytė. Sofia Sosa.  
Veronika Miranda su šeima.  
Napoleonas ir Sofija Gudaitė Katinau su šeima.  
Povilas ir Ona Morkvinaitė Tamošiūnai.  
Zuzana Tamošiūnaitė ir Yolanda T. de Aramendi.  
Pranas ir Bronė Šimkūnaitė Marcinoniai.  
Jonas ir Eduardas Šimkevičiai su šeimomis.  
Pranas ir Ona Ožinskai, Kastantas Norkus.

## INSTITUTO DE CIRUGIA OCULAR

Directores: Dr. Humberto J. Mayorga

Oculista Cirujano

Dra. Eugenia V. Cikstas de Mayorga

Oculista Cirujano Niños

Consultorios equipados con aparatos e instrumental de avanzada en el tratamiento ocular.

25 de Mayo 257, 3er. piso Consultas:

MORON (2 cuadras estac.) Lunes a sabado de 15 a 20 hs.

Solicitar hora: 628-1179

Particular: 629-6309

## Grigaitis ir Sūnus

YRA PASIRENGĖ JUMS PASITARNAUTI PERKANT — PARDUODANT NAMUS, ŽEMES, SKLYPUS.

Marcelo T. de ALVEAR 502, Jose Ingenieros. T. E. 757-4691

Susisiekiama priemonės: 18 Primera Junta 81. 18 Boko ir

Constitucion kolektyvas 51.

Priėmimo valandos: nuo 8 iki 12 ir nuo 15 iki 20. Šeštadieniais ir sekmadieniais priimame susitarus iš anksto.

## URBONAS

M. R.

Juozas ir Juozas Urbonai,  
Gtėmes 3852; Tel. 740-5377,  
Villa Martelli (Vicente Lopez)

Moderniausias fabrikas, gamina geriausios rūšies valų pėndzelius, šepetėlius, iluotas, ir kitus valų-šerų ūdirbinius. Parduoda urmo kainomis krautuvėms ir pavieniai.

## TOMAS YARLORI & HIJO

Laidojimo įstaiga. Puošnus autai vestuvėms. Mandagus patarnavimas. Lietuviams didelė nuolaida  
Mirusiųjų pėrvėkimai — Patalpos laidojimui.  
Avda. RIESTRA 6292 — VILLA LUGANO — Tel. 60-3271  
Skyrius: Larrazabal 3684

## "CASA TROTTA"

LAIDOTUVIŲ ĮSTAIGA

Valentin Alsina 2220 — T. E. 208-9734 — 208-9328

Laidotuvių reikalus tvarko patys savininkai  
Angel Trotta ir jo žmona Alicia Kiselis de Trotta.

## CASA "GARCIA"

LAIDOJIMO ĮSTAIGA

Pašarvojimai — Ambulansai — Autai vestuvėms

HUMAITA 1629/31 — TEL. 208-6331 — VAL. ALSINA

## COCHERIA "FERNANDEZ"

FERNANDEZ & TIMINSKAS, sav.

SERVICIO DE CALIDAD — AMBULANCIAS —

SEPELIOS — CASAMIENTOS

T. E. 243-5654

CASA CENTRAL: Av. H. Irigoyen 11070. Turdera

Skyriai:

Balcarce 510 — Lomas de Zamora. Pasco 2923 — San Jose

(Temperley). Las Heras y Arana — Monte Grande. —

Ruta 205 — Ezeiza. Laprida 1799 — Lomas de Zamora.

Av. Azopardo y 25 de Mayo — Longchamps.  
Seniausia lietuviu vadovaujama laidojimo įstaiga.



Centralinės Amerikos respublikos Nicaragua sostinė Managua turėjo 400.000 gyventojų. 23. 12. 72 žemės drebėjimas sunaikino sostinę. 300.000 gyventojų išsikėlė. Visas pasaulis siūndia maistą, rūbų ir medicinos pagalbę griuvėsiais paversto miesto gyventojams. Gyvi likę ieško savųjų, bet epidemijų išvengimui griuvėsiai deginami.

# Korespondentai rašo

## GRANDIS IŠ CHICAGOS ATVYKSTA P. AMERIKON

Vasario 21-22, 1973, Venezuelos sostinėje, Caracas, koncertuos Chicago Lietuvos Tautinių Šokių Ansamblio Grandis. Čia svečius globos Venezuelos Lietuvos Jaunimo Sąjunga, talkininkaujant visiems lietuviams.

Grandis pasirodys ir V PAI Kongrese, kuris įvyks Brazilijoje vasario 22-25, 1973.

Grandies vadovė — Irena Smieliauskienė, globėja — Irena Kriaučiūnienė, žinomo visuomenininko dr. Leono Kriaučiūno žmona. Akordeonistas — Ažuolas Stelmokas.

Grandies programai pajavairinti kartu atvyksta jauna solistė Audronė Simonaitytė, tik prieš tris metus atvykusi iš Lietuvos.

Iki pasimatymo su Chicagos lietuvių jaunimu.

Inž. Vladas Venckus.

— Luisis ir Henriko Gavorskių jaunesnysis sūnus Robertas, einantis lietuvių-katalikų tradicijomis, 9. 12. 1972, Maracay katedroje priėmė Pirmą Komuniją.

V. V.

— Prie žmonos galima prispausti, — tai 64 puslapių knygėlės pavadinimas, kurioje telpa 25 rašytojos Gražinos Opataitės Boleckienės parašyti feljtonai iš gyvenimo Lietuvoje, tremty ir emigracijoje. Išleido A. L. Balsas. Į užsienį siunčiame gavę čekį 1 dolerio vertės. Nusiminimo valandose paskaitė G. O. Boleckienės feljtonus atgausite gerą nuotaiką, greičiau, negu nuo didžiausių vaistų dozių. Išleista apribotas skaičius, dėl to patartina tuoj pat išsirašyti arba asmeniškai įsigyti A. L. Balsas Leidykloje.

## Dievo Karalystės Žinios

(Tęsinys 2)

O kas gi yra Jėzus ir kuo jis atsižymėjęs? Kodėl mes tikime ir tvirtiname, kad jis atitinka visam, kas reikalaujama iš to, kuris galės pasekmingai įsteigti ramybę ištvirkusiame šių dienų pasaulyje? Nežinome kito geresnio būdo atsakymui į šiuos klausimus, kaip iširti kaip kurias iš daugelio pranašysčių ir Dievo Žodžio pažadų, kalbančių apie Jėzų ir apie jo sugebėjimą įvykinti visus Dievo Tėvo nutarimus. Tai darydami mes patirsime, kad pats Dievo planas, liečiąs Jėzų, paaiškės ir pasirodys garbingas ir sanderminingas.

Žodis (Logos) Padarytas Kūnu. Jėzus gyveno pirmą atėjimo į pasaulį. Apie tai skaitome Jono Ev. 1:1-3. Neaiškūs vertimas suklaidino daugelį Jėzaus asmenybės klausimų. Skaitydami mūsų paprastus Biblijos vertimus žmonės mano kad Jėzus ir jojo Dangiskasis Tėvas yra vienas ir tas pats asmuo. Klaidingai išverstieji žodžiai yra šitie: "Ir Žodis buvo Dievas." Graikų tekste šitie žodžiai šiaip skaitomi: "Ir Žodis buvo vienas iš dievų".

Naujame Testamente žodis "dievas" yra išverstas iš graikų žodžio theos. Kartais tuo žodžiu vadinamas Sutvertojas, kartais Jo Sūnus, o kartais tuo žodžiu pavadinoti kiti dievai. Antrame laiške Korintiečiams 4:4 tuo žodžiu pavadinotas veinias. Šv. Povilas vadina jį "šio pasaulio dievas." Jono Ev. 1:1 tas žodis naudojamas du syk. Kartą jis pritaikomas Jėhoviui, pačiam Sutvertojui; paskui tas pats žodis pritaikomas Jėzui, kuris savo prieš-žmoginiame stovyje buvo vadinamas "Logos" arba Dievo Žodis. Teisingas Jono 1:1 vertimas skaitosi: "Pra lžioje buvo Žodis. Tas Žodis buvo, pas Dievą (ang. the God) ir Žodis buvo vienas iš dievų (a god)" — kitaip sakant, jis buvo vienas iš galingų valdovų, o ne pats Visagalis Dievas.

(bus daugiau) Kas domisi apie Tiesą, mes prišiusim veltui Knygelių. Reikalaujami kreipkitės šiuo adresu: Lithuanian Bible Students, 212 E. 3rd. Str. SPRING VALLEY, ILL. 61362, U.S.A.

## JURGELAI IŠ SO. WINDSOR SVEIKINA

Nenuilstamas keliautojas, A. L. Balso bendradarbis William J. Jurgelas su žmona Ona Norkaityte-Jurgeliene, sveikindami Argentinos Lietuvos Balsą su Kaldėd Sventėmis ir Naujais 1973 metais, prisiuntė A. L. Balsui oro pašto prenumeratą sekantiems metams — US Postal Money Order — 12 dolerių sumoje ir kitus 6 dolerių redaktoriumi.

Gerbiamieji Jurgelai per A. L. Balsą sveikina savo prietelius Argentinoje: Čikštus, Rinkevičius, Vitkauskus, Misiūnus, Kulionius, Mankus, Zavičius, Pipirus-Deveikius, Gaidimauskus, Maslionius, Nalivaikus ir kitus tautiečius, su kuriais malonias valandas praleido Argentinoje.

Priešmetis lietuviškos atvirutės, apart lietuviško teksto, turi ir angliško:

Merry Christmas and Happy New Year!

William J. ir Ona Jurgelas.

## 80 METŲ AMŽIAUS PROGA

Žinomam Rosario lietuvių visuo menininkui, ilgamečiui A. L. Balso skaitytojui Matui Klimui sukako 80 metų amžiaus. Keturiomis garbės medaliais ir dviem pergaminiais apdovanotas Rosario lietuvių kolonijos veteranas B-nės veikėjų tapo pagerbtas vaivėmis, mišiomis ir kalbomis. Sukaktuvininkas M. Klimas dėkoja R. L. B-nės Valdybai, kun. A. Lubickui, vargonin. D. Tabordai, Maironio vardo chorui, pirm. J. Papečkui, vicepirm. P. Daugai, sekr. L. Samauskienei, V. Seniūniui, T. Plepiui, Juozui Guzui, Garbės Nariui Jurgiui Brizgiui, klebonui kun. Juozui Margiui, Antanui Švarliui, E. Palaikiui, mano žmonai Olimpijai, sūnui Eduardui, dukroms Elenai ir Tamarai, žentui Rene A. Rotabulo, A. Mamulai, N. Kovalčiukui, O. Papečkieni, A. Plepienei, E. Guzienei — visiems prisidėjusiems nuoširdžią padėką reiškia.

Sukaktuvininkas Matas Klimas.

Chicagoje įsikūrė Jaunimo Choras, kuriam vadovauja muz. Vytautas Strolia. Užsiregistravo 50 asmenų.

Kronikose apie Argentinos lietuvių jaunimą žiniaraštis arba mažai tesiorientuoja, arba politikuoja. Tikrumoje, Argentinos lietuvių jaunimo vadovė Nelida Zavičkaitė, nepaisant kad su savo tėvais atokiau nuo Buenos Aires gyvena, dalyvauja visuose sostinės jaunimo posėdžiuose, vadovauja A. L. Centro mažųjų ansambliui, skambina pianu, akompanuoja solistėms. Ji gražiai kalba lietuviškai ir, lygiai kaip jos tėvai, nuoširdžiai brangina visą lietuvių gyvenimą darbu jaunoje kartoje. Tokius dalykus žiniaraštis turėtų žinoti ir bent kartą pabrėžti kitų kolonijų lietuvių jaunimo paskatinti.

Po Kongreso jaunimui sunku pasireikšti savistoviai, kadangi kai kur, kai kas jį vis nori turėti po savo skvernu.

Žiniaraščio adresas: Emilija Pakštaitė, 2422 West Marquette Rd., Chicago, Ill. — 60629 — USA. P. B.

PASAULIO LIETUVIŲ PASKAIČIUS

Pasaulio Lietuvos Bendruomenės Valdybos Leidžiamas Pasaulio Lietuvis, Nr. 61, 1972 m., lapkričio-gruodžio. Iš to galima suprasti, kad eina kas du mėnesiai, nors leidėjų skelbime sakoma: Redaguoja Stasys Bardzdukas. Prenumeratą — du dol. metams — siųsti šiuo adresu: Antanas Gai liušis, 17516 Neff Rd., Cleveland, Ohio — 44119 — USA.

Daugiausia tekstų prirašyta paties redaktoriaus. Nesiliaujami veiksniai ginčai: Vlikas bando su taikyti Bendruomenę su Amerikos Lietuvos Tarybų. B-nė pažėdžia Vliko autoritetą. Nesimato vieningo darbo, tik tarpūsaviai ginčai, nesibaigiant persitarkymai. Nieko nerašoma apie penktąjį Pietų Amerikas Lietuvos Kongresą, įvykstantį Brazilijoje 1973 metų vasario mėn.

Plačiai ir formališkai informuojama apie ketvirtąjį PLB Seimą, kuris įvyks Vašingtone 1973 m. rugpj. 30 - rugs. 2. Numatytas dalyvavimas 103 atstovų ir 9 PLB Valdybos narių. Tik kanadiečiai jau išrinko savo 16 atstovų. JAV skiriama 45. Australijai 7. Brazilijai 6. Argentinai 5. Vokietijai 5. Anglijai 4. Urugvajui 3. Trims šalims po 2, septynioms po 1.

Turtingas balius truko dvi dienas. Ilgametis A. L. Balsas skaitytojas Endrius Tunikaitis turi tris seseris New Yorke ir norėtų jas pasikviesti pas save pavasaroti, bet neturi jų adresų. Abu Tunikaitiai išėjo pensjon. Jų namus nuošia Lionės Juodytės ir kitų lietuvių dainininkų bei chorų plėkštėlės. N. G.

Endrius ir Bronė Balmionytė Tunikaitiai, savo puošnioje viloje Villa Elisa (c. 38 tarpe 19 ir 20), Kučių ir Kalėdų proga suruošė didelę šventę, kurios vyriausia šeimininkė buvo jų vienturtė dukterė Gladys Tunikaitytė, Centralinio Policijos Departamento knygvėdė, puikiai kalbanti lietuviškai.

Svečių tarpe buvo Jonas ir Genovaitė Gataveckaitė Laučiai, A. L. Balsas red. K. Norkus, Balyš ir Leonora Urbelytė Ivanauskai, Elba Ivanauskaitė su vyru Mario Camara ir sūnum Alejandro, Debra Ivanauskaitė su vyru Roberto Castillo ir sūnum Roberto ir kiti vaišingų Tunikaitių draugai. Aušros choristai padainavo.

Turtingas balius truko dvi dienas. Ilgametis A. L. Balsas skaitytojas Endrius Tunikaitis turi tris seseris New Yorke ir norėtų jas pasikviesti pas save pavasaroti, bet neturi jų adresų. Abu Tunikaitiai išėjo pensjon. Jų namus nuošia Lionės Juodytės ir kitų lietuvių dainininkų bei chorų plėkštėlės. N. G.

Endrius ir Bronė Balmionytė Tunikaitiai, savo puošnioje viloje Villa Elisa (c. 38 tarpe 19 ir 20), Kučių ir Kalėdų proga suruošė didelę šventę, kurios vyriausia šeimininkė buvo jų vienturtė dukterė Gladys Tunikaitytė, Centralinio Policijos Departamento knygvėdė, puikiai kalbanti lietuviškai.

Svečių tarpe buvo Jonas ir Genovaitė Gataveckaitė Laučiai, A. L. Balsas red. K. Norkus, Balyš ir Leonora Urbelytė Ivanauskai, Elba Ivanauskaitė su vyru Mario Camara ir sūnum Alejandro, Debra Ivanauskaitė su vyru Roberto Castillo ir sūnum Roberto ir kiti vaišingų Tunikaitių draugai. Aušros choristai padainavo.

Turtingas balius truko dvi dienas. Ilgametis A. L. Balsas skaitytojas Endrius Tunikaitis turi tris seseris New Yorke ir norėtų jas pasikviesti pas save pavasaroti, bet neturi jų adresų. Abu Tunikaitiai išėjo pensjon. Jų namus nuošia Lionės Juodytės ir kitų lietuvių dainininkų bei chorų plėkštėlės. N. G.

Turtingas balius truko dvi dienas. Ilgametis A. L. Balsas skaitytojas Endrius Tunikaitis turi tris seseris New Yorke ir norėtų jas pasikviesti pas save pavasaroti, bet neturi jų adresų. Abu Tunikaitiai išėjo pensjon. Jų namus nuošia Lionės Juodytės ir kitų lietuvių dainininkų bei chorų plėkštėlės. N. G.

Turtingas balius truko dvi dienas. Ilgametis A. L. Balsas skaitytojas Endrius Tunikaitis turi tris seseris New Yorke ir norėtų jas pasikviesti pas save pavasaroti, bet neturi jų adresų. Abu Tunikaitiai išėjo pensjon. Jų namus nuošia Lionės Juodytės ir kitų lietuvių dainininkų bei chorų plėkštėlės. N. G.

## JAUNIMO ŽINIARAŠTIS PASISAKO

Pasaulio Lietuvos Jaunimo Sąjungos leidžiamas žiniaraštis, Nr. 3, 1972 metų gruodžio mėn. rašo: "Kyla klausimas: kur gi dingo atstovai, taip uoliai kėlę rankas pasisakydami "už" arba "prieš" siūlymus Kent universitete? Kur tie nutarimų autoriai, nešę pagrin dinę atsakomybę už naujų užsian-gažavimų pildymą? Štai jau pra-gėdus pusmetis nuo Jaunimo Są-jungos įkūrimo — o kur tie vien-tai, turėję vietovėse įsikurti ir duoti Sąjungai pagrin dą? Neju-gi vieningai JK besiruošę, vėl pa-birsime, užsidarydami savuose ra-teliuose?"

Tiktai Kolombijos lietuvių jaunimas, sugrįžęs iš Jaunimo Kon-greso, entuziastiškai organizuoja-si, įsteigė lietuvių kalbos kursas, mokosi tautinių šokių, renkasi kas savaitę; sausio mėn. ruošia jaunim-o stovyklą, kurioje dalyvaus lie-tuvių jaunimas iš visų Kolombi-jos vietovių.

Irenos Smieliauskienės vadovu-jama Grandies tautinių šokių grupė — 9 šokėjų poros — atvyks Kongresn Brazilijon vasario mėn.

Chicagoje įsikūrė Jaunimo Cho-ras, kuriam vadovauja muz. Vy-tautas Strolia. Užsiregistravo 50 asmenų.

Kronikose apie Argentinos lie-tuvių jaunimą žiniaraštis arba mažai tesiorientuoja, arba politi-kuoja. Tikrumoje, Argentinos lie-tuvių jaunimo vadovė Nelida Zavičkaitė, nepaisant kad su savo tėvais atokiau nuo Buenos Aires gyvena, dalyvauja visuose sostinės jaunimo posėdžiuose, vado-vauja A. L. Centro mažųjų ansam-bliui, skambina pianu, akompa-nuoja solistėms. Ji gražiai kalba lietuviškai ir, lygiai kaip jos tėvai, nuoširdžiai brangina visą lie-tuvių gyvenimą darbu jaunoje kartoje. Tokius dalykus žiniaraš-tis turėtų žinoti ir bent kartą pa-brėžti kitų kolonijų lietuvių jaunimo paskatinti.

Po Kongreso jaunimui sunku pasireikšti savistoviai, kadangi kai kur, kai kas jį vis nori turėti po savo skvernu.

Žiniaraščio adresas: Emilija Pakštaitė, 2422 West Marquette Rd., Chicago, Ill. — 60629 — USA. P. B.

PASAULIO LIETUVIŲ PASKAIČIUS

Pasaulio Lietuvos Bendruomenės Valdybos Leidžiamas Pasaulio Lietuvis, Nr. 61, 1972 m., lapkričio-gruodžio. Iš to galima suprasti, kad eina kas du mėnesiai, nors leidėjų skelbime sakoma: Redaguoja Stasys Bardzdukas. Prenumeratą — du dol. metams — siųsti šiuo adresu: Antanas Gai liušis, 17516 Neff Rd., Cleveland, Ohio — 44119 — USA.

Daugiausia tekstų prirašyta paties redaktoriaus. Nesiliaujami veiksniai ginčai: Vlikas bando su taikyti Bendruomenę su Amerikos Lietuvos Tarybų. B-nė pažėdžia Vliko autoritetą. Nesimato vieningo darbo, tik tarpūsaviai ginčai, nesibaigiant persitarkymai. Nieko nerašoma apie penktąjį Pietų Amerikas Lietuvos Kongresą, įvykstantį Brazilijoje 1973 metų vasario mėn.

Plačiai ir formališkai informuojama apie ketvirtąjį PLB Seimą, kuris įvyks Vašingtone 1973 m. rugpj. 30 - rugs. 2. Numatytas dalyvavimas 103 atstovų ir 9 PLB Valdybos narių. Tik kanadiečiai jau išrinko savo 16 atstovų. JAV skiriama 45. Australijai 7. Brazilijai 6. Argentinai 5. Vokietijai 5. Anglijai 4. Urugvajui 3. Trims šalims po 2, septynioms po 1.

Turtingas balius truko dvi dienas. Ilgametis A. L. Balsas skaitytojas Endrius Tunikaitis turi tris seseris New Yorke ir norėtų jas pasikviesti pas save pavasaroti, bet neturi jų adresų. Abu Tunikaitiai išėjo pensjon. Jų namus nuošia Lionės Juodytės ir kitų lietuvių dainininkų bei chorų plėkštėlės. N. G.

Turtingas balius truko dvi dienas. Ilgametis A. L. Balsas skaitytojas Endrius Tunikaitis turi tris seseris New Yorke ir norėtų jas pasikviesti pas save pavasaroti, bet neturi jų adresų. Abu Tunikaitiai išėjo pensjon. Jų namus nuošia Lionės Juodytės ir kitų lietuvių dainininkų bei chorų plėkštėlės. N. G.

Turtingas balius truko dvi dienas. Ilgametis A. L. Balsas skaitytojas Endrius Tunikaitis turi tris seseris New Yorke ir norėtų jas pasikviesti pas save pavasaroti, bet neturi jų adresų. Abu Tunikaitiai išėjo pensjon. Jų namus nuošia Lionės Juodytės ir kitų lietuvių dainininkų bei chorų plėkštėlės. N. G.

Turtingas balius truko dvi dienas. Ilgametis A. L. Balsas skaitytojas Endrius Tunikaitis turi tris seseris New Yorke ir norėtų jas pasikviesti pas save pavasaroti, bet neturi jų adresų. Abu Tunikaitiai išėjo pensjon. Jų namus nuošia Lionės Juodytės ir kitų lietuvių dainininkų bei chorų plėkštėlės. N. G.

Turtingas balius truko dvi dienas. Ilgametis A. L. Balsas skaitytojas Endrius Tunikaitis turi tris seseris New Yorke ir norėtų jas pasikviesti pas save pavasaroti, bet neturi jų adresų. Abu Tunikaitiai išėjo pensjon. Jų namus nuošia Lionės Juodytės ir kitų lietuvių dainininkų bei chorų plėkštėlės. N. G.

Turtingas balius truko dvi dienas. Ilgametis A. L. Balsas skaitytojas Endrius Tunikaitis turi tris seseris New Yorke ir norėtų jas pasikviesti pas save pavasaroti, bet neturi jų adresų. Abu Tunikaitiai išėjo pensjon. Jų namus nuošia Lionės Juodytės ir kitų lietuvių dainininkų bei chorų plėkštėlės. N. G.

Turtingas balius truko dvi dienas. Ilgametis A. L. Balsas skaitytojas Endrius Tunikaitis turi tris seseris New Yorke ir norėtų jas pasikviesti pas save pavasaroti, bet neturi jų adresų. Abu Tunikaitiai išėjo pensjon. Jų namus nuošia Lionės Juodytės ir kitų lietuvių dainininkų bei chorų plėkštėlės. N. G.

Turtingas balius truko dvi dienas. Ilgametis A. L. Balsas skaitytojas Endrius Tunikaitis turi tris seseris New Yorke ir norėtų jas pasikviesti pas save pavasaroti, bet neturi jų adresų. Abu Tunikaitiai išėjo pensjon. Jų namus nuošia Lionės Juodytės ir kitų lietuvių dainininkų bei chorų plėkštėlės. N. G.

Turtingas balius truko dvi dienas. Ilgametis A. L. Balsas skaitytojas Endrius Tunikaitis turi tris seseris New Yorke ir norėtų jas pasikviesti pas save pavasaroti, bet neturi jų adresų. Abu Tunikaitiai išėjo pensjon. Jų namus nuošia Lionės Juodytės ir kitų lietuvių dainininkų bei chorų plėkštėlės. N. G.

Turtingas balius truko dvi dienas. Ilgametis A. L. Balsas skaitytojas Endrius Tunikaitis turi tris seseris New Yorke ir norėtų jas pasikviesti pas save pavasaroti, bet neturi jų adresų. Abu Tunikaitiai išėjo pensjon. Jų namus nuošia Lionės Juodytės ir kitų lietuvių dainininkų bei chorų plėkštėlės. N. G.

## LIETUVIŲ RESTORANE "NABETSE"

Ką reiškia "Nabetsė"? Tai at-bulai skaitant "Esteban" — to puošnaus restorano savininkų vardai. Šį sausio mėnesį sukanka lygiai metas laiko kaip veikia "Nabetsė", c. 12 de Octubre 295, Quilmes, te. 253-9206. Savininkai: Buvusio "Dos Amigos" restora-no vedėjas Steponas Paulėnas, ir panevėžietis, pokarinis ateivis in-dustrialas Steponas Jankevičius. "Nabetsė", apart nuolatinių kli-jentų, vyksta banketai: Fires-tone, Rigolleau, ARME ir kitų firmų aukštojo personalo, taipgi vestuvių, vardinų, "despedidas" ir kitos vaišės.

Lietuvių jaunimas, grįžusis iš JAV, "Nabetsė" restorane suren-gė išleistuves Europon savo šo-kių mokytojai inž. Algimantui Rastauskui. Ten susitinka mūsų industrialų grupės.

O štai 25. 12. 1972 "Nabetsė" patalpose buvo atšvėsta 15 metų amžiaus sukaktis pavyzdingos mo-ksleivės Alicia Silvia Aleksaitės, industrialų Antano ir Nelidos Juš-kaitės Aleksų dukters.

"Dienos metu įvyko pietūs, ku-riuose dalyvavo kelesdešimt su-kaktuvininkės mokslo draugių ir draugų bei giminių. Jaunimo tar-pe matėsi: Silvia, Liliana, Mabel ir Norberto Metrikiai; Patricia, Hector, Carlos, Silvana ir Nestor Bajerčiai; Anarisa ir Daniela Sla-nčiauskai; Cristina Petraitytė; Adriana Aleksaitė; Mirta ir Juan Rinkevičiai; Susana, Julio ir Jor-ges Margevičiai; Hilda ir Nelida Seštokaitės; Nelida ir Lily Burbai-tės; stud. Povilas Čuika; Patri-cia, Nancy ir Walter Dubickai; Liliana ir Beatriz Osidaz, Celia ir Cristina Mičidaitės, Jakubau-skių atžalynas iš JAV ir kt.

Pavakare įvyko vaišės-lunch, sykiu dalyvaujančioms ir vyre-sniesiems. Sukaktuvininkė gau-siai apdovanota. Buvo koncertas ir šokiai. Šią lietuvių jaunimo puo-tą gražiai aprašė Quilmes dien-raštis "Enfoque" 26. 12. 1972.

N. G.

NAMAI BE A. L. BALSŲ, KAIPI DARŽELIS BE GELIŲ

Šiuomi turim garbės pasveikinti Argentinos Lietuvos Balso Redak-ciją ir Leidyklą su Kalėdų šven-tėmis ir Naujais Metais, linkėda-mas viso geriausio!

Sykiu siunčiu savo prenumera-tą — pašto perlaidą Nr. 0803994, atnaujiniui mano prenumeratos 1973 metams.

Tegul visuomet A. L. Balsas ma-ne lanko, nes lietuvių namai be A. L. Balsas, tai kaip darželis be gelių, taip aš sprendžiu.

Su pagarba,

S. Siperka. Solano, 18. 12. 1972.

DR. S. BABELIO BITYNAS PERKA MEDŲ

Mūsų bitynas yra orientuotas ne medaus produkcijai. Mes pro-dukuojam Polena ir Jalea Real. Beveik visus metus turime pirkti medų bitėms maitinti, kad gauti kitų produktų, kurie apsimoka geriau, negu medus.

Medaus kaina Buenos Aires da-bar stovi apie 400 m/n klg., gi Jalea Real — 2.000 m/n 30 kap-sulių. Kiekviena kapsulita turi 33 mg Jaleos, išleistos meduje. Polena, irgi išleista meduje, parduo-dam po 1.500 m/n už 300 gramų skiedinio.

Medų bet kas gali gauti iš bi-čių, tuo tarpu Polena ir Jalea Real jau yra specializacijos srities reikalas. Jei kas iš lietuvių domisi šiais produktais, tesikrei-pia į A. L. Balsą, kurio adminis-tracija mums perduos užsakymus su padengimu.

Širdingiausi linkėjimai Kalė-doms ir Naujiesiems, 1973 Metams!

Dr. Stasys Babelis. Oran, 12. 12. 1972.

+ DOKUMENTŲ VERTIMAI + + A. L. Balsas Redakcijoje + + J. L. Suarez 5684 +

## Nauji Kapai



JONAS CZOLNO,

visos Argentinos lietuvių koloni-jos gerbiamas ramaus būdo šven-čioniškis, nuo 1928 metų gyvenęs Argentinoje, A. L. Centro narys, A. L. Balso skaitytojas ir rėmėjas, nuo širdies priepuolio mirė 27. 12. 1972, sulaukęs 65 metų amžiaus. Sekančią dieną labai iškilmingai palaidotas Chacarita kapinėse. Li-ko liūdinti žmona Stasė Baltrušaitytė-Czolnienė ir nuo pat atvy-kimo iš tremties 25 metus sykiu dirbusis Petras Senkus, jų siuvy-kloje Vera 1307, Buenos Aires. Jų užmiestinėje vilaitėje Paso del Rey visuomet būdavo daug sve-čių. Nepaisant lietaus, laidotuvisė dalyvavo daugybė žmonių, jų tar-pe Czolnienės krikštė dukterė solis-tė Zuzana Valdakaitė-Lopez, daug Lietuvos kaimynų ir siuvyklos klientų. Religines apeigas atliko Aušros Vartų klebonas kun. Juo-zas Petraitis. N. G.

+ ALFONSAS PIVORIŪNAS, 51 metų amžiaus, mirė Chicagoje 26. 11. 1972. Palaidotas Šv. Kazimiero kapinėse 30. 11. 1972. Liko žmona Elzbieta ir sūnus Mykolas ir Jonas, o Argentinoje liko dė-dės Leonas ir Adolfas Mušketai su šeimomis. Vilniuje liko 4 sese-rys su šeimomis.

+ Adv. LIŪDA VIENOŽINS-KAITĖ. PURĖNIENĖ mirė Kaune 17. 11. 1972. Buvo veikli social-demokratė, Seimo atstovė, Darbo Balso ir Lietuvos Darbo Balso redaktorė; Socialdemokrato, Kul-tūros, Teisės, Lietuvos Žinių ir Minties bendradarbė. Kovojo už Civilinės Metrikacijos įvedimą. Buvo kalinama ir tremiama į Va-rnias, Jos vyras prof. Antanas Pu-rėnas, profesoriausis VD Univer-sitete Kaune, taipgi, buvo social-demokratas, visos eilės mokslo dar-bų autorius. Paskutiniai jo vei-kaikai išleisti Vilniuje 1956 ir 1957 metais. Ji buvo gimusi Obelių val-sėjyje 1887 m., jis — Skapiškio v. 1883 m. Purėnais didžiavosi ne vien jų rokiškėnai, bet visa pa-žangioji Lietuvos liaudis.

+ VLADĖ VYSNIAUSKAITĖ, nusipelnusi mokytoja, kultūros veikėja, aukštojo mokslo ministe-rijos kolegijos narė, 67 metų am-žiaus, mirė Vilniuje gruodžio 3. 1972. Palaidota Antakalnio kapinėse. Bendrą užuojautą velionės gimimoms ir artimiesiems Tiesoje 5. 12. 1972 reiškia: B. Branauskas, A. Barkauskas, F. Bieliauskas, E. Bilevičius, M. Bordonaitė, V. Charazovas, M. Chodosaitė L. Diržinskaitė, A. Ferensas, I. Gaška, M. Gedvilas; P. Griškevičius, M. Juncas-Kučinskas, K. Kairys, Ch. Kaplanas, K. Mackevičius, J. Maniušis, M. Meškauskienė, V. Morkūnas, J. Paleckis, D. Petryla, E. Pušnienė, A. Sniečkus, R. Songaila, A. Staškevičiūtė, J. Stimburys, R. Šarmaitis, M. Šumauskas, L. Vaiveikytė, J. Vildžiūnas, H. Zabulis, G. Zimanas.

+ MARIJA K. KUPREVIČIŪNĖ, muzikos mokytoja, netikėto širdies priepuolio ištikta, mirė JA V ir 21. 12. 1972 palaidota šalia savo vyro, dailin. Romualdo Ku-previčiaus, taipgi 1972 m. mirusio, kapo. Jų sūnui prof. Andriui Ku-previčiui ir dukrai Elenutei Ber-gienei su šeimomis reiškiame gi-lią užuojautą.

+ JONAS RAMONAS, ilgametis A. L. Balsas skaitytojas San Fran-cisco Solano mirė 23. 12. 1972, būdamas 77 m. amžiaus. Liko žmo-na ir sūnus Vladas. Urugvajuje li-ko brolis Juozas Ramonas su žmo-na. Mūsų įgaliotiniui reiškiame gilią užuojautą dėl brolio mirties.

● Tintoreria CONTINENTAL ● J. J. Sartoris, sav. ● Pavieniai ir urmo darbai ● Ramirez 1474, Tel. 923-0114 ● Skyrius: Piedrabuena 5365, ● V. Lugano.

+ ONA VASTAKIENĖ mirė Urugvajuje 13. 12. 1972.

+ STASYS STABINSKAS, 55 amžiaus, kilęs Girelės kaimo, Jo-navos, 8. 12. 1972 mirė Vilniuje. Palaidotas Antakalnio kapinėse.

+ VLADAS STULGINŠKIS, 80 metų amžiaus, mirė; Waterbury, Conn., 29. 9. 1972. Jis buvo antro-jo Lietuvos prezidento brolis.

+ KAZYS ALGIRDAS BRAZD-ZIONIS mirė Londone 21. 6. 1972. Buvo Lietuvos kariuomenės kari-ninkas, su kitais komisijos nariais deleguotas Anglijon litų spausdi-nimo reikalais. Jis mokėjo keletą kalbų. Londone vedė žymaus fi-nansininko dukterį ir ten pasili-ko. Tapęs Anglijos piliečiu gavo garbės titulą. Atstovaudamas Bradbury ir Wilkinson firmą, ku-ri spausdino pinigus įvairioms Eu-ropos šalims, daug keliavo. Porą tomy savo atsiminimų parašė an-glų kalba, kuriuos žada išleisti jo žmona. Jo sesuo Gražina buvo iš-tėkėjusi už garbingo Lietuvos pre-zidento dr. Kazio Griniaus sūnaus pulkininko K. Griniaus, į kurio laidotuves į JAV buvo nuskridęs. Prieš porą metų lankėsi Lietuvoje. N. G.

+ JONAS RAČKAUSKAS, pen-sininkas, 69 m. amžiaus, vieniasis gyvena savo namelyje ir gruodžio pradžioje mirė. Jo pusbrolis aly-tiškis Zvaliauskas pasirūpino pa-laidojimu Lanus kapinyne.

# Moteris ir Pasaulis

## LITERATŪRA LIETUVOS VAIKAMS

**Naslaitė Elenytė ir Joniukas** aviniukas, lietuvių liaudies pasaka, labai gražus skaitymėlis, kaip Joniukas pavirto aviniuku, o Elenytė žuvelė. Išleido Vaga Vilniuje 1971 metais. Tiražas 50.000 egz. Redaktorius J. Stukas; techn. red. J. Dargis. 20 didelio formato puslapių. Stambios raidės; piešiniai tarpe žodžių. Raganos burtus nugalėjo karalius. Šilko tinklu sugauta žuvelė atvirto į Elenytę, aviniukas į Joniuką. Karalius vedė Elenytę ir laimingai gyveno.

**Atsiskyrėlis Antanėlis;** Kazio Binkio eiliuota pasaka mažiems ir dideliems vaikams. Išleido Vaga Vilniuje 1970 metais. 50.000 egz. 20 dailin. Telesforo Kulakausko iliustruotų puslapių.

**Pasaka apie narsią Vilniaus mergaitę ir galvažudį žilbarzdį.** 100 puslapių Aldonos Liobytės pasakų rinkinys. Didelio formato, iliustruotas. Atspausd. Pozelos spaustuvėje, Gedimino 10, Kaune, 1970 metais. Tiražas 40.000 egz.

**Mama! Kur tu?** Salomėjos Nėrių eilėraščiai jaunesniams mokykliniam amžiui. Iliustravo Kastytis Juodkaitis. Išleido Vaga Vilniuje 1972 metais. Tiražas 30.000 egz.

**Vaško dvarelis.** Leonardo Gutausko 22 eilėraščiai, iliustruoti. Tiražas 50.000 egz. Atspaudė Pozelos spaustuvė Kaune 1970 metais.

**Juditos Vaičiūnaitės** eilėraščiai vaikams. Broniaus Leonavičiaus iliustruoti. Išleido Vaga Vilniuje 1971 m. Tiražas 50.000 egz.

**Melagėlio botagėlis.** Jono Avyžiaus apsakaitės vaikams. Iliustravo Vaga Gedmantaitė, Red. E. Vildžiūnienė, Techn. red. V. Zdancevičius, Korektorė L. Matačiūnaitė. Išleido Vaga Vilniuje 1970 metais. Atspaudė Pozelos spaustuvė Kaune 1970 metais. Tiražas 50.000 egz.

**Lapės gudrumėlis,** Vytauto Bario iliustruota Petro Cvirkos apsakaitė. Išleido Vaga Vilniuje 1970 metais. Tiražas 75.000 egz.

**Čir vir vir pavasaris.** Smulkioji lietuvių tautosaka. Patarlės ir priežodžiai. Redagavo V. Venclavaitė. Techn. red. V. Zdancevičius, Korektorė A. Pribušauskaitė. Dailininkas K. Juodkaitis. Išleido Vaga Vilniuje 1972 metais. 156 puslapiai. Tiražas 30.000 egz. Lėdinukas. Kosto Kubilinsko

eilėraščiai vaikams. Iliustravo Vaga Gedmantaitė. Išleido Vaga Vilniuje 1971 metais. 16 puslapių. Tiražas 70.000 egz.

**Birutės želvytės** iš anglų kalbos versta **Walt Disney** apsakaitės Antinas Pajus, ikimokykliniam amžiui. Red. S. Jurgaitė. Techn. red. V. Zdancevičius. Korektorė M. Raudonikienė. Spalvotos iliustracijos. Išleido Vaga Vilniuje, 26 pusl. Tiražas 50.000 egz.

**Mano dovanėlė,** Prano Mašiotto apsakaitės. Iliustravo Lelija Bičiūnaitė. Išleido Vaga Vilniuje 1970 metais. 94 puslapiai. Tiražas 50.000 egz.

Visa tai galima matyti A. L. Balso Redakcijoje.

B. K. A.

## KOVINGA VIENUOLĖ KSAVERA

Naujienose (12. 9. 72) seselė M. Ksavera, (Utenos apskrityje gimusi Emilija Sakėnaitė) rašo, kad ji JAV renka aukas kunigo Bendoraitis misijai paremti. Kun. Bendoraitis ir mirtinai seselė darbuojasi Brazilijos indėnų tarpe, Amazonijoje.

Vienuolė Ksavera gina savo bendradarbį, atsikerta kritikams ir švelniai protestuoja, kad Chicagoje jai nebuvo laimės susitikti su lietuviams klebonais, — teko pasitenkinti susitikimais su vikarais.

Elena.

**Marijona Mankienė,** atvykusi iš Lietuvos į JAV 1899 metais, spalio 12, 1972, paminėjo savo amžiaus 104 metų sukaktį. Ji gyvena Blackstone, R. I. senelių namuose.

**Dirva** skelbia nuotraukas JA V lietuvių jaunuolių. Šiemet pradėjusių studijas universitetuose: Tai Vaida Gaižytė, Vida Ročionaitė, Janet Zusinaitė, Danutė Sušinskaitė, Birutė Šontaitė, Rita Balytė, Aldona Mikoliūnaitė, Liucė Garlaitė ir daug kitų mergaičių bei vaikų, baigusiu vidurinį ir pradėjusių studijuoti aukštąjį mokslą.

## PANOS IR STIKLIUKAS

Piknike yra vienas vaikas, Dėl kurio visos panos kankinamos, O jis sau sėdi, kaip baravykas, Nes jam mieliausias vyno stikliukas.

O kai netilpa vyno stiklelis, Tada galvoja apie namelius, Galvelė svaigsta, kojėlės linksta. Kaip čia pasiekti savąjį slenkstį. **Druskininkė.**

## CHICAGOJE NUŽUDYTA VIESNIA IS ANGLIJOS

Naujienos 6. 9. 72 pirmame puslapyje rašo, kad Chicagoje parke Grant negras nužudė 25 metų amžiaus architektę Judith Betteley, atvykusią iš Anglijos susipažinti su Chicagoje architektūra.

Saldia nuogo nužudytos merginos kūno rastas foto aparatas.

Porai dienų praslinkus tame pačiame parke sužalota kita 16 metų mergina, kuri nugalbenta ligoninė.

Miesto valdyba įsakė nuplauti visas to parko žoles ir iškirsti krūmus, kuriuose nusikaltėliai žudo savo aukas.

**Madeline Gaye Rudy,** antros kartos Kalifornijos lietuvaitė, pasižymėjusi universiteto ir visuomenės veikloje, išrinkta iškiląja 1972 metų moterimi, — rašo Naujienos 11. 10. 1972.

**Norma Brown,** JAV karo aviacijos pulkininkė, 46 m. amžiaus, paskirta vadovauti aviacijos saugumo tarnybos daliniam, kuriuose yra 2.000 vyrų ir moterų.

**Emilija Pakštaitė,** Lidia Juodviršytė, Vladė Sparkytė, Loretta Grybauskaitė ir Kristina Bukaveckaitė — naujos mokytojos, kurios šiais mokslo metais mokytojauja lituanistinėje Donelaičio vardo mokykloje, Chicagoje. Nuo pat mokyklos įsteigimo direktoriauja Julius Sakra.

**Virginija Markevičiūtė,** 15 metų amžiaus gimnazijos moksleivė, dienraščyje Chicago Today paskelbė atvirą laišką, ragindama viso pasaulio lietuvių sportininkus sekančiais pasaulinei sporto olimpiadai sudaryti lietuvišką sporto atstovybę. Laiško autorė pageidauja, kad ir pačios Lietuvos sportininkai galėtų dalyvauti kaip Lietuvos atstovai.

**Vida Bičiūnaitė ir Kęstutis Girnius** sukūrė lietuvišką šeimos židinį Chicagoje. Jaunų intelektualų pora apsigyveno Bostone. Kęstutis tėvo dr. Juozo Girniaus namuose.

**Adv. Elena Armanienė** iš JAV, aplankiusi Brazinuskus Turkijos kalėjime pranešė, kad Brazinuskų byla buvo atidėta lapkričio 27 dienai.

**Teodora Strumskienė,** prieš 17 metų iš Urugvajaus reemigravusi Lietuvoje, šią vasarą praleidžia Urugvajuje, vasarodama pas savo sūnų ir anūkus. **D.**

## SERMUKŪNIS

Jau seniai ruduo atėjo, Gėlės užsimerkė... Tankumėj nuo šalto vėjo sermukšnėlis verkia.

Sermukšnėlio šakos juodos Vasarėlę mini, Kai raudonos ryškios uogos Zeri tankumyne.

(Iš Genio) — Ramutė Skučaitė.

## DORIAUSIAS PILIETIS

Torino miesto laikraštis, norėdamas išrinkti dorovingiausią, dievobaimingiausią ir blaiviausią miesto gyventoją, paskelbė konkursą. Va, koks buvo vieno konkurso dalyvio atsakymas:

"Negeriu, nerūkau, neliečiu azartinių lošimų. Esu ištikimas žmonai ir negerbiu kitų moterų. Daug dirbu ir esu drausmingas. Neinu į kiną nei teatrą. Vakare anksti guliuosi ir keliuose, kai tik patekau saulė. Kiekvieną savaitę lankau bažnyčią ir išklausau Mišias. Tik palaukite kito pavasario, kai atsėdėsiu bausmę ir mane išleis į laisvę".

**M. P.**

**Jonas Petronis** su žmona Ursule Balčiūnaitė, jų sūnus Vytautas Petronis su žmona Renė Pogoreckaitė bei dukromis, Petronėlė Pogoreckienė ir Jonas Pogoreckis, pasikeisdami vasarą savo vasarnamyje Mar del Platoje.

**Adv. Nadas Rastenis,** tarptautinis poezijos laureatas ir jo žmona Julė Baltrukonytė-Rastenienė iš Baltimore, Md, pasveikino A. L. Balso su 1973 metais, prisijungdami Miko Petrausko biografiją, to garbingo kompozitoriaus gimimo 100 metų sukakties progą. Su ja supažindinsime A. L. Balso skaitytojus.

**Antanas Pasternokas,** išvykęs iš Argentinos, 10 metų gyvenęs Tarybų Lietuvoje. Vilniuje apsisėdė su medicinos fakulteto studente Anelė Venclauskaite ir su šeima grįžo Argentinon. Turi modernią batų dirbtuvę Rivas 464, Isla Maciel. Jo žmona, dirbusi ligoninėje Argerich, dabar turi daug pacientų pulso, kraujo spaudimo ir bendro sveikatos patikrinimo srityje. Jų dukterė Afrodita jau šeštame pradinės mokyklos skyriuje, sūnus Raldevinas ketvirtame. Abu gimę Vilniuje. Pasternokai jau nusipirko dvejus namus Dock Sude.

**Anelė V. Pasternokienė** vadovauja naujam lietuvių jaunimo tautinių šokių ansamblui ratelyje Lietuva, Bernalyje. Kiekvieną sekmadienį repetuoja 8 jaunuolių poros.

**Dr. Oscar Bruno** su žmona Lucija Trajckaitė vasarą Mar del Platoje.

# KASDIENINIAI REIKALAI

## DAR VIENA LIETUVAITE: DAR ZHENILA ROCHE

Nepriklausoma Lietuva 8.11.1972 rašo, kad Kanados Toronte gimusi lietuvaitė **Zivilė Šleikytė,** vaidybos meną studijavusi Paryžiuje ir laimėjusi stipendiją Paralyšon Londono Teatro Akademijon, po trumpų studijų tapo Royal Shakespeare Teatro žvaigžde.

Deja, teatro vadovybė jai parinko kitokią vardą. Ji dabar žinoma ir už Anglijos ribų kaip **Zhivila Roche.**

## LIETUVŲ ORCHIDEJOS SPAUDAI

Australijos lietuvių laikraštis Mūsų Pastogė 4. 9. 72 rašo, kad Sydney mieste gyvenanti tautietė **L. Stašionienė,** turinti didžiausią orchidėjų darželį, tas brangias savo gėles kas met aukoja minėto laikraščio baliiui.

Gerb. Stašionienė sako: Tegul šoka jaunimas ir senimas, prisimindamas savo jaunus dienas tradicinį spaudos baliaus valsa!

Elena.

## ASTA GIEDRAITYTĖ ČEMPIONĖ

TSRS stalo tenisininkų varžybose kaunietė Asta Giedraitytė nugalėjo Europos čempionę Z. Rudnovą, žaisdamos poroje, laimėjo dvejetų susitikimus. **G. K.**

**Florencija Korskaitė,** operos dainininkė, tris savaites paviešėjusi Lietuvoje, grįžo į Los Angeles, Kalifornijon, spalio mėn., 1972.

**Analia Gaidimauskaitė,** inž. Jono ir mokytojos Irenos Mažnikaitės Gaidimauskų vyriausioji dukterė, Boulognes vaikų darželyje, Jardin de Infantes Martin Gumes, su savo mokslo draugėmis, pašoko Norij miego ir kitus lietuvių tautinius šokius, įvairių tautybių vaikų pasirodyme. Taipgi didelio pasisekimo turėjo O. G. Ožinskienės parašyta dainelė: "Už dainuosime, Štai Kalėdos jau atėjo". Analia ir Argentinos Lietuvių Centro scenoje jau nekarija labai gražiai pasirodė.

**Ona Kabašinskaitė Virganavičienė** su vyru Viktoru gyvenanti Villa del Dique, Kordobos kalnuose, praėję metų gruodžio pabaigoje lankėsi Buenos Aires mieste savo nuosavybės patvarkymo reikalais. Ta proga aplankė gimines ir A. L. Balso Redakciją, sutvarkydama prenumeratą porai metų pirmyn. Dėkojame gerb. Virganavičiam, kad gyvenami už beveik 1000 kilometrų nuo ALB leidyklos; visuomet būna vieni iš pirmųjų prenumeratos sutvarkymė.

**Violeta Mušketaite Pačkauskienė,** dabartiniu laiku gyvenanti Adana mieste, Turkijoje, kur jos vyras eina aukštas pareigas amerikiečių kariuomenės įguloje, 5. 12. 72 pagimdė dukterį, kuriai suteiktas vardas Ayla-Meilutė. Violetos ir Vytauto tėvai džiaugiasi sulaukę trečios anukės, kaip lygiai jauni tėvai ir sesutės.

**Kas lieka be draugų, — lieka kaip be sielos. — APULEUS**



MARIA ELENA ūSONIS

**Broniaus ir Monikos Kaselionytės ūsonių dukterė,** 11. 12. 1972 baigė ekonominių mokslų fakultetą Buenos Aires universitete ir gavo Prisiektusio Knygvedžio — Contador Publico Nacional — diplomą. Naujoji profesionalė buvo pasveikinta tradiciniais įpročiais, o taipgi pagerbta ir apdovanota savo mokslo kolegų ir Valstybinės Telefonų Bendrovės ENTEL personalo, kur simpatingoji **Marytė** eina atsakingas tarnybines pareigas. Naujai profesionalė linkime geriausio pasisekimo jos pasirinkto darbo dirvoj. **Marytės** brolis Karolis jau 5 metai paskėmingai studijuoja tame pačiame fakultete. A. L. Balso prietelių ūsonių atžalynas pakiliai kalba lietuviškai. Kuomet O. G. Ožinskienė vadovavo A. L. Centro Ansambliui, **Marytė ūsonytė** jame šoko. Gimnaziją **Marytė** baigė su aukso medaliu, universitete turėjo stipendiją.

**Žmona padarė milijonierium** — Mano žmona mane padarė milijonierium. — O kuo buvai iki apsidėdimo? — Multimilijonierium.

**Teisme** — Liūdininke, tamsta matei kaip jiedu mušėsi kėdėmis, tai kodėl nenumalšinai jų? — Tai kad nebuvo trečios kėdės...

**Mėsinėje** — Ta mėsa, kurią man vakar pardavė, buvo tokia kieta, kai puspadis... — Tai kodėl nepakalei?

**SPAUDOS DARBAI** knygos, brošiūros, plakatai, vizitinės kortelės geriausia ir pigiausia atliekama **A. L. Balso** spaustuvėje: **J. L. Suarez 5684 (Suc. 39)**

**MOZAIKŲ FABRIKAS** "LA NUEVA" **JUOZAS ZAVICKAS, sav.** Fab. Raštinė ir Parduotuvė **Bacacay 741 Uriarte 3046** Boulogne — Sur Mer

**DR. NATALIO KUSTIN** Médico Electrocardiogramas Cañada de Gomez 5291 60-2637

**Dr. RICARDO L. IVOŠKUS,** Advokatas Independencia 273 Villa Ballester Tel. 758-9344 Tel. 758-1212 Pirm., Treč., penkt. nuo 18 iki 20 Palikimai, nuomos, persi-kyrimo ir kitos bylos. Lietuviams patarimai veltui

**DR. ALBERTO SKREBUTĖNAS** Contador Publico Nacional Contabilidades - Impuestos Nacionales y Provinciales Balances Santo Domingo 3315 Tel. 28-3192

**DR. H. PFEFFERMAN** Dantistas - Chirurgo Cosquin 5381, Capital Fed. Tel. 72-6993 Rezervuokite valandą

**DR. ALDO M. ŠLEPETIS** Tornu ligoninės chirurginės salės gydytojas Av. Gral. Mosconi 2611, Buenos Aires Tel. 51-7723 Priėmimo valandos: nuo pirm., treč., penkt. 16-20 v.

**DR. SOFIA GINTYLA** Reumatinių ligų specialistė Ligonius priima savo kabinete: Gualaguaychu 4104, Tel. 60-7846 Pirm., treč., penkt. 17-18 v. Kitom dienom prašyti val.

**LIETUVIŲ KRAUTUVĖ CASA "CAPIQUA"** Parduoda loterijos bilietus mokykla reikmenis, žaislus **PETRAS VAICĖKONIS sav.** Warnes 378 Villa Crespo

**LIETUVIŲ PATAIKŲ VERTAI** Kiti bus veikę, jūs nieko. Kaltiesite kitus, kam Jūsų darbų nevertino, o kas dėl to bus kaltas? Tik pagalvokit, atsakymus nereikia. Fotografuoja **DIENĄ ir NAKTĮ** Pranas Ožinskas — Jose Leon Suarez 5684, Villa Lugano, TE. 60-3153. Antanas Kirstukas —

**"NABETSE"** PIRMOS KLASĖS LIETUVIŲ RESTORANAS Calle 12 de OCTUBRE 295, QUILMES. Tel. 253 - 9206 Inž. Steponas Jankevičius su šeima ir Steponas Paulėnas su šeima, savininkai. **PARRILLA — SPIEDO — ROTISERIA — BARAS** (400 metrų nuo alaus bravoro Quilmes) Geriausias lietuviškas ir įvairus maistas. Visus maloniai kviečia "Nabetse".

# TRUMPAI APIE VISKĄ

**Viktoras Barzdžius,** Argentinos Lietuvių Jaunimo veikėjas, nuykęs į II PLJ Kongresą, išbuvo virš pusės metų. Daugiausia Chicagoje. Gruodžio 22 grįžo į savo namus, kur jo laukė išsilgusių mamytė, Elzė Vaitkevičiūtė (Antano Barzdžiaus našlė) ir sesuo Maria Barzdžiūtė, o taipgi visas jaunimas. Mokytoja Janė Mačaitytė ir Alfredo Lukinskas dar prailgino viešnagę Dėdės Samo žemėje. Atrodo, kad jiems ten patinka, ir ko gero gali visai pasilikti, jaigu gaus leidimą.

**Jonas Makauskas,** A. L. Balso korespondentas, gyvenantis 811 Hollins Str., Baltimore, Md. —2201— USA, sveikinadamas A. L. Balso su Kalėdomis ir Naujais 1973 metais, prisiminė prelatą L. J. Mendelio biografiją ir linkėjimus visiems savo draugams Argentinoje, iš kurios prieš daugelį metų persikėlė į JAV.

**Klemensas Ružinskas,** nuo 1929 metų gyvenantis Argentinoje savo namuose B. Encalada 332, Villa Madero, 21. 3. 73 minės savo amžiaus 71 metų sukaktį. Jo žmona Petronėlė Metrikevičiūtė jau planuoja suruošti savo vyro pagerbtuves.

**Tadas Kairys** su žmona Ona Krompalcaite sausio pradžioje atostogavo prie druskos ežerų Carhuue vietovėje, gyvenami Kuzinskienės pensijone Vilnius. Čia susitiko ir daugiau lietuvių pensininkų.

**Jonas Bražėnas** su žmona, Marija Davičionaitė, gruodžio mėn. atostogavo prie Atlanto, San Clemente del Tuyu, Aleksandro Tumėnų vasarvietėje. Ten pat vasarą jo Kalėdų ir Naujų Metų šventėmis, atnaujindama savo prenumeratą.

**DR. H. PFEFFERMAN** Dantistas - Chirurgo Cosquin 5381, Capital Fed. Tel. 72-6993 Rezervuokite valandą

**DR. ALDO M. ŠLEPETIS** Tornu ligoninės chirurginės salės gydytojas Av. Gral. Mosconi 2611, Buenos Aires Tel. 51-7723 Priėmimo valandos: nuo pirm., treč., penkt. 16-20 v.

**GERIAUSIA DOVANA** Lietuvos Operos solistų **NOREIKOS ir DAUNORO** 16 lietuviškų dainų **PLOKŠTELĖ** Siunčiama į visas užsienų šalis už 5 dolerius. Užsakymus su apmokėjimu siųsti šiuo adresu: **J. L. Suarez 5684, Villa Lugano — Buenos Aires.** už 30 pezų gaunama **A. L. BALSE**

**DR. H. PFEFFERMAN** Dantistas - Chirurgo Cosquin 5381, Capital Fed. Tel. 72-6993 Rezervuokite valandą

**DR. ALDO M. ŠLEPETIS** Tornu ligoninės chirurginės salės gydytojas Av. Gral. Mosconi 2611, Buenos Aires Tel. 51-7723 Priėmimo valandos: nuo pirm., treč., penkt. 16-20 v.

**PLĖSIKAVIMAS GERIAU APSIMOKA** Tulas Tulleris, JAV prekybos departamento tarnautojas, gaudavo 25.000 dolerių metinės algos. Bet jam pasirodė permažai. Spalio mėn. jis atsisakė iš tarnybos ir gykiu su savo sūnum nuėjo plėšikauti.

**Pirmiausia** jiedu bandė apiplėšti Arlingtono banką, nušaudami banko vedėją ir policininką.

**Paskui** jiedu vadovavo Eastern bendrovės lėktuvo pagrobimui Houstone, iš kur su 36 keleiviais paspruko Kubon, — rašo Keleivis 31. 10. 1972.

**M. Lanskoronskytė** - Tausaint vadovavo Paryžiaus lietuvių pirmutiniam 1973 metų susirinkimui.

**DR. SOFIA GINTYLA** Reumatinių ligų specialistė Ligonius priima savo kabinete: Gualaguaychu 4104, Tel. 60-7846 Pirm., treč., penkt. 17-18 v. Kitom dienom prašyti val.

**LIETUVIŲ KRAUTUVĖ CASA "CAPIQUA"** Parduoda loterijos bilietus mokykla reikmenis, žaislus **PETRAS VAICĖKONIS sav.** Warnes 378 Villa Crespo

**ALBERTO SKREBUTĖNAS** Contador Publico Nacional Contabilidades - Impuestos Nacionales y Provinciales Balances Santo Domingo 3315 Tel. 28-3192

**DR. H. PFEFFERMAN** Dantistas - Chirurgo Cosquin 5381, Capital Fed. Tel. 72-6993 Rezervuokite valandą

**DR. ALDO M. ŠLEPETIS** Tornu ligoninės chirurginės salės gydytojas Av. Gral. Mosconi 2611, Buenos Aires Tel. 51-7723 Priėmimo valandos: nuo pirm., treč., penkt. 16-20 v.

**GERIAUSIA DOVANA** Lietuvos Operos solistų **NOREIKOS ir DAUNORO** 16 lietuviškų dainų **PLOKŠTELĖ** Siunčiama į visas užsienų šalis už 5 dolerius. Užsakymus su apmokėjimu siųsti šiuo adresu: **J. L. Suarez 5684, Villa Lugano — Buenos Aires.** už 30 pezų gaunama **A. L. BALSE**

**DR. H. PFEFFERMAN** Dantistas - Chirurgo Cosquin 5381, Capital Fed. Tel. 72-6993 Rezervuokite valandą

**DR. ALDO M. ŠLEPETIS** Tornu ligoninės chirurginės salės gydytojas Av. Gral. Mosconi 2611, Buenos Aires Tel. 51-7723 Priėmimo valandos: nuo pirm., treč., penkt. 16-20 v.

### Parengimų Kalendorius

TRYS KARALIAI PAS BIRUTIETES



Sausio 6, 16 val., birutiėčių namuose c. Jorge 330, Adroguė, rengiama EGLUTĖ mažiems ir dideliems. Vaikams bus dovanėlių, suaugusiems vaisėš. Maloniai kviečiame visus atvykti — Birutiėtėš.

### LIETUVIŲ ir JŲ IPĖDINIŲ RATELIS LIETUVA

c. Congreso 520 — Bernal Sausio-Enero 14, 1973 metų, 12 valandą,



rengia — Ratelio LIETUVA 4 metų gyvavimo sukaktuvinius asado pietūs. Laukiame visų Ratelio Lietuva narių ir draugų. Ta pačia proga, choras Gintaras atsisveikins iki sekantio sezono.

VAŽIUOJANT kolektyvais: 85-G, 158-B iš Capital arba 268-1 iš Lomas išlipiti ant Dardo Rocha 500, Bernal.

L. ir jų J. R. Valdyba.

\*\*\*\*\* LIETUVIŲ KALBA LIETUVIUI YRA TAUTINĖ GARBE. Lietuvos Charta

LEONAS MUŠKETAS sažiningai taiso ir derina pianinus. Perkant pianinus padeda išrinkti. Pje. Monaco 4429, Buenos Aires. Telefonas: 567-2094.

PAIEŠKOMA Stasė Balčiūnaitė, paskutiniu laiku gyvenusi Montreal mieste. Jos pačios arba kas žino apie jos likimą prašoma atsiliiepti šiuo adr.: K. Balčiūnaitė, J. L. Suarez 5684, Sucur. 39, Argentina.

ALFONSO DEGULIO Baras - Restoranas Avenida 3, Paseo 131, VILLA GESELL Atskirai vasarnamis.

### PATOGUS VASAROJIMAS MAR DEL PLATOJE



BUNDINIŲ PENSIONAS Mar del Platoje RUTA 88 c. 186, Nr. 1750 BOSQUE GRANDE Su maistu be vyno 15 naujųjų pezu dienai.

YERBA - "Dulce Amargo" ir "Los 7 Hermanos" parduodama Kioske B° Gral. Pas, priešais Ed. 6 Villa Celina.

ALFONSO L. VIBRENTIS Maestro Mayor de Obras, Mariano Acosta 1111, Bs.As. Vykina namų statybą. Įrengia gasą. Planai, projektai. Su pusininku Victor Veisaga dirba "Hormigon Armado" — atlieka visus konstrukcijos darbus.

### Lietuvių Gyvenimo naujienos

LINKSMAI SUTIKTI NAUJIEJI METAI

1973 metus sutikome Dr. Jono Basanavičiaus vardo Argentinos Lietuvių Centre. Vicepirmininkui Osvaldui Jonušui vadovaujant, ALC veikėjos L. Mankuvienė, V. Viskatienė, St. Vyturienė, O. Ozinskienė ir El. Tamulytė paruošė puikią vakariėnė. R. Narbutas, A. Vyturys, Al. Tamulynas talkino šeiminiškėms paruošti salė, status, pateikti gėrimus. Paslankesnis jaunimas taipgi prisidėjo.

Lygiai 24 valandą O. Ozinskienė vadovaujant sugiedojo Ilgiausių metų... Iš 100 krūtinų galingai nuskambėjo valio Naujieji Metai. Visi dalyviai sveikinosi, broliškai vieni kitiems linkėdami laimingų 1973 metų.

Dalyvių tarpe matėsi daugiausiai šeimos: A. Rinkevičiai su sūnum, marčia ir vaikaičiais, V. Rašius su žmona, sūnum ir marčia. Jz. Zavičiai su dukra, A. Mušketai su sūnum, St. Narkevičiai su sūnum, marčia ir vaikaičiais, B. Paždaigiai su dukra ir vaikaičiais, Pr. Vibrentis su žmona ir sūnum, St. Vilkišiai, K. Mankus su dukra, žentu ir vaikaičiais, J. Jonušai su sūnum ir marčia, Pr. Kisielius su žmona ir dukra, L. Ryseliai, E. Rudytė, R. Rudis, L. Viskatis, J.onas Brazenas su žmona iš Hurlinghamo, P. Petrauskienė su vaikaičiais Gustavu, Karmen Balčiūnaitė, Jonė Narūnaitė Azubiriaga su sūnum ir busima marčia, Pr. Ozinskai, Vl. Margevičius, Jn. Laučius su žmona, Al. Mikėnas su žmona J. Petroniai, J. P. Šeškauskienė ir kiti ALC nuolatiniai lankytojai.

Pasigedome V. Misiūno, kuris taip sklandžiai pirmininkauja ALC ir jo šeimos, kurie dėl įvykių jų imonėje, gydytojo parėdimu turėjo paimti atostogas anksčiau negu numatyta buvo. Taipgi Daratėnų, Norkaičių, Girdauskių, Survilų ir kitų ALC narių, kurie atostogauja prie Atlanto, San Carlos de Bariloche arba Kordobos kalnuose.

Naujuose metuose, t. y. sausio 1, ALC darbuotojai vėl buvo gausiai susirinkę į ALC pasidalyti įspūdžiais ir užbaigti parengimą. Pr. Šiaulietis.

### A. L. CENTRO JAUNIMAS NENUSIGANDO LIETAUS

Nepaisant, kad visą Kalėdų dieną lijo, A. L. Centro Kalėdinės Eglutės vaikų šventė praėjo su gražiu pasisekimu. Gražiai lietuviškai padėklamavo Analia Gaidimaukaitė, Gustavo Daratėnas, Nestor Ruplėnas ir mažytė Ana Maria Mosiejko.

Nelidos Zavičkaitės vadovaujami mažieji ALC ansambličiai išpildė keletą šokių ir padainavo. Publikai ypatingai patiko Rataliai, Din-Din-Don, mes esam mažiukai ir Viva la Gente.

Kalėdų Seneliu pabuvo Alfredas Ruplėnas, apdovanodamas saldainiais mažus ir vyresniusius. P. B.

E. Šniokaitės viešbutis "VILLA ELENA" Av. San Martin 376, San Clemente del Tuyu. Balys Kesylis, vedėjas. Patogumai vasarotojams.

NAUDINGA SKELBTIS ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSUI!

— Petronilė ir Juozas Venckai, A. L. Balso prenumeratoriai ir rėmėjai, pasveikino A. L. Balsą iš Kearny, N. J.

— Vinco ir Anastazijos Bagdonų, ukmergiėčių, emigravusių Argentinon, ieško Juozas Bartkus: Vidiekių paštas, Kardėnų kaimas, Ukmergės raj.

— Antano Švetkausko, 1930 metais emigravusio Argentinon iš Miroslovo valsčiaus, paieško dukterė: Stanislava Švetkauskaitė-Pečiulienė, Vangelonių kaimas, Nemunaičio paštas, Alytaus raj.

— Teklės Bartaišutės Vadienės, arba jos vaikų, paieško brolis: Karolis Bartaišius, Mičiūnino gt. 2, Kuršėnai, Šiaulių raj.

— Vladas Juška, sykiu su žmona gyvenantis savo namuose D. Alvarez 761, Bs. Aires turi išnuomavimui kambarį su visais patogumais už 20.000 mėnesiui.

### DU LA PRENSA STRAIPSNIAI VASAROJIMO TEMOMIS

Buenos Aires dienraštis La Prensa giliauspaudė skyrė 28. 12. 72 paskelbė du straipsnius apie vasaros sezono panaudojimą sveikatos sustiprinimui.

Stovyklavimas ("camping") atvirame ore Argentinoje jau praktikuojamas kaip ir visose pasaulio šalyse.

Be to, Buenos Aires apylinkėse tapo labai turtinga sūraus gydomo vandens maudynėmis. Cintura, Riechieri, Matanza, tilto Noria srityse jau veikia daugybė moderniška įrengtų naudymosi baseinų, kuriuose stiprina savo sveikatą šimtai tūkstančių sostinės gyventojų.

Kaip žinoma, už parko La Salada veikia gražiai įrengtos maudynės Lietuva, V. K. Masiokų nuosavybė, su parku, sale, bufetu ir visais patogumais. Prie kelio Cintura veikia Timinskų maudynės Pinocho, su keliais vasarnamiais. Masiokų Lietuvoje susitinka daug sostinės ir aplinkinių miestų lietuvių.

P. S.



VINCAS KULIESIUS, statybos darbų rangovas iš Chicago, 19. 12. 1972, sykiu su žmona Ona atskrido Brazilijon, kad pasivarotų pas žmonos gimines Sao Paulo, Santos ir Guarujā. Iš Brazilijos atskris Argentinon, kad aplankyti A. L. Balsą ir savo skaitlingus draugus. Vasaros Mar del Platoje. Vincas ir Ona Kuliesiai Pietų Amerikoje išbūs tris mėnesius laiko.

— Prof. Juozas Žilevičius, žinomas kompozitorius, savo ir Lietuvos Muzikologijos Archyvo kuratorijos Chicagoje vardu, kuriai pirmininkauja prof. Vl. Jakubėnas, pasveikino Argentinos Lietuvių Balsą su Kalėdų šventėmis, linkėdamas laimingų 1973 metų.

— Petronilė ir Juozas Venckai, A. L. Balso prenumeratoriai ir rėmėjai, pasveikino A. L. Balsą iš Kearny, N. J.

— Vinco ir Anastazijos Bagdonų, ukmergiėčių, emigravusių Argentinon, ieško Juozas Bartkus: Vidiekių paštas, Kardėnų kaimas, Ukmergės raj.

— Antano Švetkausko, 1930 metais emigravusio Argentinon iš Miroslovo valsčiaus, paieško dukterė: Stanislava Švetkauskaitė-Pečiulienė, Vangelonių kaimas, Nemunaičio paštas, Alytaus raj.

— Teklės Bartaišutės Vadienės, arba jos vaikų, paieško brolis: Karolis Bartaišius, Mičiūnino gt. 2, Kuršėnai, Šiaulių raj.

— Vladas Juška, sykiu su žmona gyvenantis savo namuose D. Alvarez 761, Bs. Aires turi išnuomavimui kambarį su visais patogumais už 20.000 mėnesiui.

NAUDINGA SKELBTIS ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSUI!

### NUOSIRDUS SVEIKINIMAS IŠ LIETUVOS

Trejetas mėnesių praleistas maionių Argentinos lietuvių tarpe ilgai pasilikęs mano atsiminimuose. Grįžusi Kaunan perdaviau visiems linkėjimus, kam buvo skirta. Su naujais 1973 metais sveikinam gerb. konsulą Pasausį su žmona, Misiūnus, Rinkevičius, Kaulakius, Jaroekius, Tatorius, Baltušius, Gečus, Rudžius, Rimšus, Bražėnus, Zidelius, Laučius, Vandą Vilutienę, Apolonią Rymaničienę ir visą A. L. Balso štabą, linkėdama pasekmingos darbuotės mūsų tautos labui.

Ilgiausių metų ir viso geriausio visiems Argentinos lietuviams!

Anelė Gečaitė Petkevičienė. Kaunas, 1972, 12. 8 d.

— Pranas Stočkūnas, lietuviams pažįstamas kaip sąžiningas mūrnikas, statybininkas jau kuris laikas serga. Daug kainuoja gydytojai ir vaistai, bet jį sąžiningai prižiūri ir slaugo draugė Emilija Vaišaitė. Jo sveikatos pagerėjimui daug pakenkė nesuspėjimas su garsiu visuomenės "veikėju", kuris pasiskolęs stambią sumą pinigų, neatšizvelgdamas, kad žmogus serga, jam laiku negražina, vis teigdama "kam tau jie reikalingi". Lūtdna, kad tūli veikėjai, vieton padėti tautiečiams juos žiauriai išnaudoja. Tokių pavardes reikia skelbti viešumon, kad negalėtų ir toliau skriausti tautiečių.

— Kajetonas ir Elena Kuncaitė Valioniai bėgdami nuo užterštos erdvės, prieš pora dešetų metų iš Avellanados pabėgo į Villa Sastre, Temperley, pasistatydami gražius namus, o dabar juos apleidžia ir keliasis į Chabonumus. Jau nusipirko namus, su gražiu sklypu žemės ir baigia įsitaisyti gražią gyvenvietę. Kadangi Valionis yra prityręs statybininkas, jis savo užgaidas lengvai įvykdo. Siame kurtinamiame miestelyje, 100 kilometrų nuo Buenos Aires, kas kart kūriasi daugiau lietuvių. Čia savo vasarnamius turi Stalioraičiai, Babarskai, Baršauskai ir kiti.

— Julius Kavaliauskas, iki 1953 metų gyvenęs c. San Carlos 250, Wilde, prašomas atsiliiepti A. L. Balso Redakcijon. Prašo Julius Rimša iš, Lietuvos.

— Adolfo Romeiko, autą buvo pavogę naktiniai apuokai. Su policijos pagalba antas surastas, bet daug įrankių dinga.

— Tėviškės Žiburiai 12. 10. 72 perspausdino A. L. Balso kronikas apie pulkin A. Rodriguez su žmona Nelida Čekanauskaitė dalyvavimą Miuncheno Olimpiadoje ir apie Berisso Nemuno 63 metų veiklos minėjimą, sumint visų programos dalyvių pavardes.

— Ukrainiečių kredito kooperatyvas Renacimiento, pasistatėsi delius namus gatvėje Maza 144, Buenos Aires, įsigijo vasarvietę Kalyna, prie kelio 8, klm. 465, Derqui, partido Pilar, Bs. Aires provincijoje. Vasarvietėje yra gyvenami namai, parkas, sodas, sporto aikštės ir maudymosi baseinas. Per keletą metų ukrainiečių kooperatyvas išaugo į stambią įstaigą, kurioje turi tarnybas daugelis jų jaunimo.

— SUGEDUS LEDAUNEI paskaitė Adolfo Romeiko telefonu 208-0317 ir Jūsų ledaunė vėl veiks puikiausiai. A. Romeiko turi ilgų metų praktiką apšaldymo technikoje, ir kas svarbiausia, yra sąžiningas savo darbe.



### KUN. PETRAS URBAITIS,

virš 20 metų dirbęs Saleziečių misijonieriaus darbu Kinijoje, baigia rašyti knygą "Kinija — Azijos milžinas". Keldamas lėšas savo knygos išleidimui ir Lietuvių Jau nimo bendrabučio statybai Romoje, kun Urbaitis lanko JAV ir kitas Amerikos žemyno šalis. Kai kas Urbaitį gretina su velioniu

kun. Benediktu Sūgintu, kuris daugiausia paramos sukėlė lietuvių mokslo įstaigoms išsvijoje. Bet Urbaičiui kalbant Sūginto laidotuvese Chicagoje mokytojo Gulbinsko rankose sustojo mikrofonas: "nutrūko" juostelė. Apie tai A. L. Balsui parašė buv. Saleziečių auklėtinis Povilas Vaišvila iš Chicago. Nuotraukoje: P.U. su giminėmis Argentinoje.

— Alberto ir Rožės Kugytės Lukšėnų sūnus Albertas, baigęs ekonominių mokslų fakultetą Buenos Aires universitete, 20. 1. 1973 vyksta aštuoniems mėnesiams į Guatemala, kaip Valstybinio Banko atstovas. Sykiu vyksta žmona ir sūnus. Anksčiau jaunasis Albertas Lukšėnas buvo deleguotas patikrinti įvairių provincijų ir Ugnies žemės atskaitomybę. Jo tėvai šią vasarą atstogaus V. Ila Geselį aplūdimy.

— Ona Bendinskaitė-Balsienė 23. 1. 73 grįžta į Kauną, kur turi puių departamentą. Kiek vėliau važiuos apsigyventi Lietuvon ir jos vyras Jonas Balsys iš Rosario.

— Juozas ir Petras Ivanauskai, iš Zidovėnių, nuo Dubingių, gyvenę Paragvajuje, paskui Argentinon, giminių iš Lietuvos paieškomi, prašomi atsiliiepti šiuo adresu: Genovaitė Gataveckaitė-Balsienė, M. Leguizamón 2969, Buenos Aires, arba A. L. Balso Redakcijon.

— Julius ir Zuzana Graibaitė Bandžiai su šeima vasaruoja savo viešbutyje Mira Mar pajūry.

— Marija Mačiulytė Žitkienė iš Adroguė, daktaro Jono Simanauško motina ir dar kelios lietuvių šeimos vasaruoja Atlanto palūdimy La Lucila.

— Osvaldo ir Josefa-Maria Kėkštaitės Blanco sūnus Clemente baigė Komercinę gimnaziją ir gavo Perito Mercantil titulą. Jo brolis Osvaldo Blanco (a) studijuoja Universitete Belgrano.

— Povilas Tamošiūnas su šeima, persikėlęs į nuosavą departamentą C. Alvarez 4602, Buenos Aires, gavo telefoną: 60-7715.

— Inž. Hilario Simanavičius su žmona mokytoja Gražina Motekaityte ir atžalynu vasaruoja Mar del Platoje.

— Julius ir Veronika Petroniai atostogauja Čilės pasienyje, Copague, vietovėje.

— PEIEŠKOMAS Jonas Ignatavičius, po antro Pasaulio karo apsigyvenęs Kanadoje. Jo paties arba kas žino apie jo likimą prašau atsiliiepti šiuo adresu: Jonė Narūnaitė, J. L. Suarez 5684, Sucur. 39, Buenos Aires, Argentina.

— Norma Juodenytė Gronskienė, inž. Arturo Gronskio žmona, 22. 12. 72, pagimdė pirmagimį sūnų, kuriam suteiktas vardas Alejandro. Jauni tėvai ir seneliai, Vladas ir Elžbieta Gurskaitė Juodeniai, džiaugiasi naujagimiu.

— Inž. Jonas Gaidimaukaitė su žmona mokytoja Irene Mažiukaitė ir vaikai atostogauja San Carlos de Bariloche. Su jais kartu būna ir Irenės mamytė Emilia Liausėdaitė Mažiukienė.

— Alejandro Carlos Didžiulis, Aleksandro ir Valle Orieta vienurtis sūnus, Argentinos Karo Aviacijos antro kuro kadetas, viešėdamas pas tėvus aplankė A. L. Balso Redakciją, perdavė linkėjimus nuo P. Meiliūčių iš Kordobos, pas kuriuos jis būdamas laisvas praleidžia sekmdienius.

— Mirta Zigmantaitė ir Lidia Aleliūnaitė vasaruoja Mar del Platoje, J. Žibolių vasarnamyje.

— Leopoldo Stankevičiai ir Adelė Stalioraitytė Andriuskienė atostogoms vyksta į San Carlos de Bariloche.

— Olga ir Blanca Čekanauskaitės atostogauja Mar del Platoje.

— Jonas Povilauskas su žmona, Agutė Dobilaitė skrenda į San Carlos de Bariloche, kadangi pė 25 metų darbo Čekanauskų Neris imonėje, Jonas Povilauskas gavė dovanų apmokėtas 8 dienų atostogas Argentinos Šveicarijoje, ir kelionę orlaiviu į ten ir atgal.

— Petras Simanavičius su žmona daug metų gyvenę savo namuose Isla Maciel, juos pardavė Antanui Pasternokui.

— Leonas Mušketas, lietuvių kolonijos pianių specialistas-de rintojas, por 18 metų laukimo gavo telefoną Nr. 567-2094. Dabar netik Leonui bus patogiau, bet ir tiems, kurie bus reikalingi jo patarnavimu.

— Antonio Carlos Soroka iš Villa Lugano, prieš kelis metus įsikūręs Niaragua sostinėje Managua labai gražiai. Motina, Magdalena Baranauskaitė Sorokienė, ir brolis, prekybininkas J. Guisau susirūpinę juomi ir jo šeimos likimu, dėl Managua įvykusio baisaus žemės drebėjimo.

Saugokite savo kojas, jos saugos Jūsų sveikatą! Jūsų pedikiuras — "CHRISTIAN" Giribone 1187, Capital Tel. 54-2940 Skyrius: Buenos Aires 295 Salto: pr. Bs. As. Tel. 232 Parduodame: Kojines blaudžių gysloms ir palaikytuos (soporters) lėkščioms pėdoms, pigiai.

Agencia Mundial (ENCOMIENDAS INTERNACIONALES) TUCUMAN 862 - 4° Piso A, Buenos Aires, Tel. 392-9378 NETURIME SKYRIŲ Vienintelė agentūra, kuri įteikia siuntinius Jūsų giminėms per 45 dienas UŽTIKRINIMAS — SAUGUMAS — GREITUMAS — dėka mūsų nepaprastos EXTRA-GREITOS sistemos PASITEIRAUKITE nieko nelaukdami! — Vienintelis įgaliojimas dovanų pėsuntimui LIETUVON. — Be to, Jūsų patogumui turime didelį rūbų pasirinkimą geriausių rūšių, pigiausiomis kainomis. — Naujmirkite: Savo naudai pirkite pas mus ir sutaupinsite daug pinigų! Visuomet tomis pačiomis valandomis: Nuo pirmadienio iki penktadienio: Nuo 9 iki 12 ir nuo 14 iki 18 val. Šeštadieniais: Nuo 9 iki 12 valandos.

COMPUESTO DE MOLDEO PARA LA INDUSTRIA PLASTICA Premix de Poliester — Pre Impregnados Compuesto de moldeo Alkyd Trabajos en Plásticos reforzados con Fibras de Vidrio Modelos en caucho de silicona Simil: Marfil Hueso y Marmolina INDUSTRIAS PLASTICAS KONDRATAS JUAN B. DE LA SALLE 1277 SAN ISIDRO Tel. 748-0720